

diabierna 18 Mei, 2007 - Edicion 2 Vol. 495 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.50

Minister Presidente, sr. Nelson Oduber:



Si Diario no rectifica lo cuminza un caso contra dje pa e rectifica

Sra. Vivian V/d Biezen, Vocero Ministerio Publico:

Ministerio Publico kier yega na fondo di e caso di Natalee Holloway y haya sa e berdad



Investigacion preliminar no a determina causa:

Homber di nacionalidad Spaño haya morto den un apartamento na Bubali





Sentencia di e caso di Carrentalnan contra Triple A lo cay diarazon awor



Minister di Husticia, sr. Rudy Croes:

"DI CURAZON MI NO POR PAGA PROCURADOR GENERAL E MESUN 19149 FLORIN CU TA PAGA NA ANTIYAS"

Clausura di Olimpiada Escolar Betico Croes 2007 yen di sorpresa pa hubentud

Invitado especial cu show di reggeaton

STA. CRUZ -- Clausura di Olimpiada Escolar Betico Croes 2007 lo tuma lugar diasabra 19 di Mei for di 5'or di atardi den Compleho Guillermo Prospero Trinidad. Tin un programa prepara caminda lo entrega diferente premio corespondiente na e ganadornan di diferente categoria. Himno di Aruba lo wordo canta pa Juan Pablo Romero, Hillyanne Croes un biaha mas lo canta himno di Olimpiada Escolar Betico Croes, sigui pa un show di introduccion. E dos schoolnan ganador di e baile folklore di olimpiada cu ta School Preparatorio Nos Paraiso y Pius X School lo haci presentacion di nan baile ganador den show di introduccion. Sigui pa entregamento di premio na e ganadornan di Olimpiada Escolar Betico Croes 2007 cu ta entre otro maestro y voluntario mas activo. Despues lo haci entrega di premio na e mihor atletanan preparatorio, basico y avanza. Pa ultimo lo haci entrega di premio na e schoolnan ganador di e olimpiada cu ta preparatorio, basico y avanza. E show di clausura un biaha mas ta den man di sra. Marisol Rodriquez-Peña cu ta preparando un tremendo coreografia hunto cu e muchanan di Timbirichi y Lollipop y tambe artistanan invita. Talento local Elvin Croes y especialmente pa nos muchanan di school directamente for di Panama pa Aruba, nos lo haya presentacion di Joey Montana cu ta un artista di reggeaton cu ta presenta su cancionnan popular den Compleho Guillermo Prospero Trinidad. Na nomber di Minister di Labor, Cultura y Deporte, sr. Ramon Lee ta invita Aruba completo, pero especialmente nos muchanan hunto cu nan mayor, maestra y maestronan, pa bin presencia un tremendo show di clausura di Olimpiada Escolar Betico Croes 2007 den Compleho Guillermo Prospero Trinidad cual ta diasabra awor 19 di Mei cuminzando for di 5'or di atardi.













Minister Presidente, sr. Nelson Oduber:

Si Diario no rectifica lo cuminza un caso contra dje pa e rectifica



STA. CRUZ -- Tin un matutino cu a publica cosnan hopi insultativo cu ta haci daño na integridad di sr. Ministro Prisdente sr. Nelson Oduber. Abogado di sr. Nelson Oduber a manda pidi pa Diario rectifica, sino lo cuminza un caso contra Diario pa e rectifica.

Minister Presidente, sr. Nel Oduber:

E gobierno di mas corupto cu Aruba a yega di conoce ta e gabinete Eman cu tantisimo rapport riba su cabez!

STA. CRUZ -- Na Aruba por mira bisto cu hendenan cu a perde eleccion, cu tabata e gobierno di mas corupto den historia di Aruba, cu tabata gabinete Eman.

Riba e gabinete Eman tabata tin: 1. Rapport di Koerten, 2. Rapport De Ruyter, 3. Rapport di Contraloria General, 4. Ocho Sentencia contra activistanan di AVP riba corupcion, fraude, organiza y structura. Lamentablemente mester decepciona sr. Otmar Oduber, cu no por haya sr. Nelson Oduber den corupcion.

Tin hende ta pensa cu hende ta biba mescos cu nan.

Tur locual ta pasando den e dianan aki ta cu nan kier busca moda di torpedea e proyecto di Royal Caribbean, mescos cu nan a haci cu Ritz Carlton, Refineria, Proyecto di Dump, Centro Medico.

E hendenan aki no kier progreso pa e Arubiano

A bay Hulanda reuni cu 15 Arubiano ofrece nan pa bin Aruba. Anto awor cu Gobierno ta busca tur alternativa pa mudamento di waf y crece nos economia, nan ta boycotea esaki dia y anochi.

Según Minister Presidente, sr. Nelson Oduber:

STA. CRUZ -- Namdar mester a wordo interoga hopi dia caba. No por comprende Ministerio Publico. A duna aangifte dia 26 y 28 cerca O.M. y no mester duna aangifte na polis. A manda un carta pa PG pa un investigacion tuma lugar y ta mustra cu ta MEP ta wordo investiga envez di e caso Namdar mes. E caso ta sr. Namdar, sr. Glenbert Croes y sr. Michael Williams. No tin ningun hende di MEP envolvi.

MEP no a ricbi suma di Namdar, ni comunicacion pa pidi placa. MEP no tin nada di haber cu ningun carta. Si sr. Briesen tabata tin contacto cu Namdar tabata den su trabao como Minister di Turismo. Esaki ta un wega, cada biaha nan ta cambia e carta y nunca ta publica e fecha. Ministerio Publico mester haci su trabao. E mester pidi pa interoga sr. Namdar of ta laga extradit'e y trece Aruba pa e contesta preguntanan riba e carta. E ora e storia pa destabiliza Aruba ta caba. A reuni cu sr. John Tersec hunto cu Director di APA dia 27 di Maart y a bisa sr. Tersec cu si Sr. Namdar ta envolvi, na Aruba no tin proyecto.

E Memorandum of Understanding ta cu Royal Caribbean y si Royal Caribbean tambe ta meti den cualkier cos oscuro, Aruba lo no sigui cu e proyecto cu Royal Caribbean y lo tin diferente alternativa. Ta picar si mira henter e scenario pa core cu Royal Caribbean door di AVP y Diario, ta e mesun grupo cu kier a core cu Coastal y awe ta cobra for di e refineria. Ta e mesun hendenan aki a traha un scenario cu Coastal ta malo pa Aruba. Awor ta e mesun hendenan aki a cobra for di Valero. Cuidao e hendenan aki ta bringa Royal Caribbean y despues ta bin pidi Royal Caribbean favor. APA mester negocia lo mehor pa Aruba. Si den e acuerdo no tin suficiente volumen cu Royal Caribbean ta garantiza Aruba y cu e ingredientenan financiero pa muda waf, anto lo mester busca alternativa. Royal Caribbean no ta mara na Aruba, sino ta un Memorandum of Understanding tin y no tin ningun contract firma. Ta APA ta trata cu esaki. APA tin su statuto y e Ministro responsabel ta Edison Briesen y APA tin su hunta di comisario. Ta spera cu bin un claridad den corte. Sr. Namdar mester ser treci Aruba of via rechtshulp pa haya sa cu ken el'a deal. E carta ta prome cu e gobierno di MEP tabata ey.

E no tin nada di haber cu e proyecto aki. E cos aki ta un wega, un set up pa blackmail sr. Namdar pa e paga hende aki na Aruba.

Investigacion preliminar no a determina causa:

Homber di nacionalidad Spaño haya morto den un apartamento na Bubali

STA. CRUZ -- Autoridadnan hudicial a wordo informa cu na Bubali 123 K lo tin un homber cu no ta duna señal di bida. Tambe lo a bisa autoridadnan cu no tin siguranza cu lo ta trata di un caso di asesinato of suicidio. Mesora a despacha varios unidad di recherche na e sitio y tambe departamento di investigacionnan tecnico. Na nan yegada nan a topa cu un cabayero riba un cama cu no tabata duna señal di bida pa cual a notifica e dokter na turno cu a constata morto.

E dokter encuestion tampoco por a saca afor kico lo ta motibo di e morto, pa cual a dicidi di yama e anatoom - pataloog. Mirando e hecho cu na e sitio, despues di un investigacion bastante intenso di mas di 3 ora, a dicidi di laga funeraria Ad Padres transporta e restonan mortal pa hospital pa asina haci autopsia riba e curpa. Ta trata di un cabayero di nacionalidad Spaño cual identificacion ainda no a wordo divulga.

Porbisacuanotaehecutivonan di departamento tecnico hudicial den un trabao completamente seya, cu ta special pa e tipo di investigacionnan aki.

Nos lo ta bay keda pendiente pa mas informacion relaciona cu e caso aki ya cu na promer instante ta papia di un caso caminda e persona lo a tira su mes den cabez. Autoridadnan no a confirma ni desmenti e parti aki.







EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 1203 lid 2 (oud) van het Burgerlijk Wetboek zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht.

De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

1. het recht van erfpacht tot drie augustus tweeduizend vijfenvijftig op een perceel domeingrond, groot vierhonderd vierkante meter (400 m²), gelegen te Cudawecha in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie L nummer 126, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “Kudawecha 75”.
   Inzetprijs: Afl. 135.000,00.

2. een perceel eigendomsgrond, groot eenduizend vijfenzeventig vierkante meter (1.075 m²), gelegen te Rooi Master, Aruba, (kadastraal indeling: 4-E-22), als nader omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 55 de dato achttien augustus negentienhonderd achtenzeventig, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als “Rooi Master 6-D”.
   Inzetprijs: Afl. 144.000,00.

3. het recht van erfpacht tot tien maart tweeduizend zesendertig op een perceel domeingrond, groot driehonderd vierenzeventig vierkante meter (374 m²), gelegen aan de Diamantbergweg (kadastrale indeling: 4-F-42) te Rooi Hundu in Aruba, zoals nader omschreven in de kadastrale Meetbrief nummer 95 van vierentwintig juni negentienhonderd vijfenzeventig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “Diamantbergweg 11”.
   Inzetprijs: Afl. 130.000,00.

4. het recht van erfpacht tot negenentwintig juli tweeduizend tweeënvijftig op een perceel domeingrond, groot vijfhonderd vierkante meter (500 m²), gelegen te Esso Heights in Aruba, omschreven Meetbrief nummer 137 van vier november negentienhonderd eenennegentig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “Esso Heights G-10”.
   Inzetprijs: Afl. 105.000,00.

5. het recht van erfpacht tot zevenentwintig juli tweeduizend drieënvijftig op een perceel domeingrond, groot achthonderd drieënvijftig vierkante meter (853 m²), gelegen te Bubali in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie K nummer 2243, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: “Bubali 87-A”.
   Inzetprijs: Afl. 255.000,00

6. het recht van erfpacht tot eenentwintig februari tweeduizend eenenvijftig op een perceel domeingrond, groot vierhonderd acht vierkante meter (408 m²), gelegen te Sabana Basora in Aruba, kadastraal bekend als derde afdeling sectie G nummer 1150, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: “Sabana Basora 191”.
   Inzetprijs: Afl. 124.950,00.

7. het recht van erfpacht tot veertien oktober tweeduizend eenenvijftig op een perceel domeingrond, groot zevenhonderd zesentwintig vierkante meter (726 m²), gelegen te Gasparito in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie C nummer 1353, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: “Gasparito 9-E”.
   Inzetprijs: Afl. 391.200,00.

8. een perceel eigendomsgrond, groot zeshonderd achtenveertig vierkante meter (648 m²), gelegen te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie K nummer 1821, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: “Ponton 81-B”.
   Inzetprijs: Afl. 166.600,00.

9. een perceel eigendomsgrond, groot eenduizend vierhonderd dertig vierkante meter (1.430 m²), gelegen te San Nicolas in Aruba, omschreven in meetbrief nummer 4 de dato veertien januari negentienhonderd vijfentachtig, en
   een perceel eigendomsgrond, groot eenduizend vijfhonderd vierkante meter (1.500 m²), gelegen te San Nicolas in Aruba, omschreven in Meetbrief nummer 28 de dato een maart negentienhonderd vierentachtig, met het daarop gebouwde woonhuis met appartementen en de drie afzonderlijk gebouwde appartementen, alles plaatselijk bekend als: “Pastoor Hendrikstraat 6-A”.
   Inzetprijs: Afl. 235.000,00.

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba (nieuw) zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht.
De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

10. het recht van erfpacht tot twaalf maart tweeduizend en veertig op een perceel domeingrond, groot achthonderd negenendertig vierkante meter (839 m²), gelegen te Mahuma in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie T nummer 830, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “Mahuma 13-B”.
    Inzetprijs: Afl. 135.000,00.

11. een perceel eigendomsgrond, ongeveer groot driehonderd één vierkante meter (301 m²), gelegen in het tweede district van Aruba te Moko (kadastrale indeling 1-L-2), uitmakende een zodanig gedeelte van het perceel eigendomsgrond, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie L nummer 5544 (oorspronkelijk groot achtduizend driehonderd zevenenveertig vierkante meter (8.347 m²), als omschreven is als **kavel nummer 2**, plaatselijk bekend als Moko 62-G.
    Inzetprijs: Afl. 79.500,00.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba op **19 juni om 10:00 uur** in de vergaderzaal van **RENAISSANCE CONFERENCE CENTER** aan de L.G. Smith Boulevard 82.

Op de sub. 10 en 11 omschreven onroerende zaken kan uiterlijk op **4 juni 2007** een onderhands bod worden gedaan, welk aanbod schriftelijk dient te worden ingediend bij genoemde notaris.

De veilingvoorwaarden zullen tien (10 dagen) voor de veilingdatum beschikbaar zijn op het kantoor van de genoemde notaris bij SUCU / De la Sallestraat 60.
Tel. nummer: 588-2400
Faxnummer: 588-2500

DON OMAR TA CLA PA ARUBA

STA. CRUZ – Durante un conferencia di prensa na Won Sheung Won diarazon pasa a keda anuncia cu e Concierto di Don Omar lo sigui contrario na e rumornan inicial.

High Performance Group y Colours Entertainment a uni pa trece e magno evento di concierto di Don Omar den Don Elias Mansur Ballpark. E concierto lo ta dia 27 di Mei pa 6:00 -11:00 di anochi. Porta ta habri pa 5'or di atardi caba. E orario tempran aki ta debi cu e concierto ta dirigi na e hubentud. E concierto lo conta cu presentacion di tres grupo of artista local.

E prome ta e banda BMW, cual no mester di presentacion, BASIC ONE y Youth Extreme. Y tambe Elvin "chikichiki" Croes considera como rey hubenil di reageton local, hunto cu Kassandracu ya den pasado a compaña 'chikichiki'! E biaha aki a logra cu Don Omar ta bini cu su banda completo y tambe su bailarinanan.

Don Omar a garantiza presencia di un ora y 20 minuut. Si e reaccion di publico ta bon, e ta yega te na un maximo di 2 ora. E promotornan a splica cu e exigencianan di e artista tabata hopi halto, specialmente pa loke ta sonido, luz y acomodacionnan.

E concierto aki no a ser logra sin e sponsornan local cu ta partner den e evento: Budweiser; Hypnotic; SETAR NV, Pepsi Cola, De Palm Tours, Westin Aruba, Insel Air, Wan Boy, Kiss FM y Won Sheung Won. Keda pendiente pa tur

e rifanan cu lo bay tin pa kaarchinan di e concierto aki.





Minister di Husticia, sr. Rudy Croes:

"DI CURAZON MI NO POR PAGA PROCURADOR GENERAL E MESUN 19149 FLORIN CU TA PAGA NA ANTIYAS"



STA. CRUZ – Segun Minister di Husticia, sr. Rudy Croes durante 4 ora largo el'a sinta reuni cu su colega di Husticia di Antiyas riba e problema cu Procurador General pero toch no a yega na un areglo. Pa e motibo ey lo bay tin un otro reunion caminda tres minister di Aruba lo bay reuni cu tres minister di Antiyas riba e tema aki. Durante e reunion aki lo mester yega na tuma cierto decisionnan. Manera ta conoci Procurador General, mr. drs. Theresa Croes Fernandes Pedra a entabla un caso contra Gobierno pa motibo cu te ainda no a regla su situacion di pensioen. E ta un caso sumamente dificil, segun Minister Rudy Croes. Gobierno di Aruba a consulta cu varios hurista pero te ainda no por sali di e problema, principalmente pasobra tin cierto cosnan cu a wordo haci cu no ta corecto, cu no tin decisionnan uniforme riba dje. Pesey mester tuma cierto decisionnan awor, pa despues por prepara pa e caso hudicial cu tin, pa e no ta devastador manera e ta awor. Minister Rudy Croes a bisa cu e tin tur comprension pa e situacion di Procurador General, pero mester mira kico ta normalidad tambe. Tin cos cu a wordo haci for di tur proporcion y normalidad. Nos tin cu mira con pa coregi esaki. "Ken ami ta pa bisa cu bo bale (Red: suma di placa), pero ora mi mira e sumanan cu ta wordo menciona, nos no tabata conoce nan. Nos mester mira si por evita cu e caso ta sigui pasobra e lo bay haci daño na e cuerponan," e mandatario a duna di conoce. Loke e Procurador General ta busca ta un ahustacion di loke e tin. Pero Minister Croes kier evita di bay den detayes pa ningun saca derecho for di dje y us'e den Corte. Si el'a bisa cu e no por duna di ningun manera un sueldo di 19.149 florin cu si a wordo duna na Presidente di Corte di Antiyas Hulandes y PG di Antiyas Hulandes. E mandatario no por comprende con a yega pa duna nan tanto placa. Pa duna PG e suma di placa aki, e lo ta un diferencia di 5 mil florin di biaha. E lo por tin consecuencia pa henter e cuerpo di ambtenaar, kendenan tambe lo por bay pidi un aumento asina grandi, mirando nan posicion. "Pero di curazon mi no por paga un sueldo asina halto na ningun hende," e mandatario a termina bisando.

Sentencia di e caso di Carrentalnan contra Triple A lo cay diarazon awor

STA. CRUZ -- Doñonan di Carrental mester presenta bek na corte diarazon awor. Diarazon e doñonan di e diferente carrentalnan cu tin nan oficinanan na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix a presenta dilanti corte pa e veredicto di e kortgeding cu nan a entama contra Triple A. Huez no a keda cla cu su veredicto, pendiente pa mas investigacion pa asina e por a tuma su decision.

E motibo di e caso ta pasobra Triple A no kier pa e carrentalnan aki ta mas dilanti di Areopuerto. Awor nan mester presenta bek diarazon otro siman.









ELMAR N.V. por habri boeki solamente pa su accionista

STA. CRUZ – Segun sr. Freddy Raffini, director di ELMAR N.V. el'a tuma nota di e reciente decision di Corte den un caso cu abogado, sr. Andin Bikker a cuminza contra ELMAR y WEB N.V. Esaki pa e instancianan aki habri boeki riba e asunto di brandstof-clausule. Sr. Raffini a splica cu el'a tuma nota pero e no a haya ningun peticion mes ainda. Si e ta splica cu pais Aruba ta accionista di Utilities. Utilities ta accionista di ELMAR N.V. Ley ta prescirbi cu e boekinan di ELMAR ta bay pa e accionistanan y Hunta di Comisario. Ningun caminda den statuut ta para cu nos mester habri boeki pa un tercer partido. Utilities lo mester haci esaki segun nan statuutnan tambe.

Sr. Raffini a splica cu esaki ta facil pasobra, WEB ta haya prijs di un bari di azeta pa produci e coriente y e ta bende na ELMAR y segun condicionnan den contrato ta bende bek cu publico. Loke ELMAR N.V. ta pone acerca ta e perdida cu e tin, cu ta 4%. Pues nada mas cu esey E mester wordo poni riba e prijs pa e wordo incalcula den dje. E no ta ningun mentira, Raffini a declara. Segun director di ELMAR no tin otro sistema cu por haci e problema di brandstofclausule menos. E prijs ta wordo stipula door di un mercado cu ta un aheno na nos.

Tin otro sistema pero nan no ta un garantia, por ehempel esun di biento. Si un dia no tin biento, no por genera e coriente. Y riba dje, e sistema ta hopi caro.



Sra. Vivian V/d Biezen, Vocero Ministerio Publico:

Ministerio Publico kier yega na fondo di e caso di Natalee Holloway y haya sa e berdad

STA. CRUZ – E caso di desaparicion di Natalee Holloway nunca a wordo cera. El'a bay un tiki for di atencion for di medionan di comunicacion, pa motibo cu aña pasa na Augustus Minister di Husticia di Aruba a pidi su colega di Husticia na Hulanda pa un team eynan revisa e caso, e dossier completo cual a tuma lugar.

E documentonan a bay pa Hulanda y a forma un team bao guia di KLPD y nan a cuminza revisa e caso aki for di November ultimo. E revision aki a caba na Maart na unda na a presenta nan conclusion y sugerencianan con pa sigui aki na Aruba. Tur e tempo a parce cu e caso aki tabata keto, pero e caso nunca a cera. Formalmente no por papia cu e tabata un caso cera, pasobra e caso tabata habri. E sugerencianan cu a bin dilanti ta cu mester haci investigacion adicional, cual ta cumpliendo cu ne awor aki. E conclusionnan cu a bin dilanti a mustra cu mas investigacion ta na su lugar. Esaki ta un procedura normal según ley y a actua según ley. Ministerio Publico ta consciente cu e caso aki ta preocupacion di hopi hende aki na Aruba, pero e meta principal di Ministerio Publico ta pa investiga e caso. Tin e caso aki penal habri pa dos aña caba. E meta primordial ta pa busca claridad kico a pasa. Pa e famia cu te dia di awe no sa kico a pasa cu nan yiu, ta hopi duro pa nan. Tambe tin algun sospechoso cu a wordo interoga varios biaha.

Tin tambe sospechosonan cu a detene y testigonan cu ser scucha. Principalmente e sospechosonan tampoco sa kico ta spera nan mas. Ministerio Publico kier yega na e fondo di e caso aki y haya sa kico a pasa, busca e berdad. Esey ta e meta.

E investigacion ta sigui, pero no por duna detaye. No por duna detaye kico ta bay ta e proximo pasonan.



DIA NACIONAL DI ORACION PA ARUBA

HE is worthy to be PRAISED

Date: May 19th - 2007

Time:
- 4:00pm - 7:00pm
  Live Music / Prayer
- 7:00pm - 8:00pm
  Official Ceremony
- 8:00 pm - 11:00pm
  Live Music / Prayer

Venue: Plaza Libertador Betico Croes

the biggest and longest worship event ever in ARUBA

GodBlessAruba.com

STAR

IQ MusicLab

Island Overseas N.V.

Top95

SOLO Di Pueblo

Rumba 91.5

IshMedia

ASHLEY MCGUICKEN

DIA NACIONAL DI ORACION PA ARUBA

HE is worthy to be PRAISED

Date: May 19th - 2007

Time:
- 4:00pm - 7:00pm
  Live Music / Prayer
- 7:00pm - 8:00pm
  Official Ceremony
- 8:00 pm - 11:00pm
  Live Music / Prayer

Venue: Plaza Libertador Betico Croes

the biggest and longest worship event ever in ARUBA

STAR
IQMusicLab Recordings
Island Overseas N.V.
Top95
IshMedia
Ashley McGuicken

GodBlessAruba.com

Saturday, June 2nd, 2007. - 8pm

A NIGHT OF Romance

Live in Concert

Air Supply

LOCAL ACTS

Reunion of Cryptus Confession after 25 years,
After concert party with a special session of 80's by Oreo
80's famous Dj's



ELIAS MANSUR BALL PARK

GENERAL	VIP	VIP PLUS
US$ 45.- SPECIAL PRE-SALE TO BE ANNOUNCED	Afl. 125.-	Afl. 200.- incl 4 drinks



VIP RESERVATION LINE:
7380101 - 5641064 - 5657157









Bataya di siglo na Playa Pabao a ser firma



STA. CRUZ- A tuma lugar firmamento na Centro di Bario Playa Pabao. Esaki ta un firmamento pa e bataya di siglo. Entre "the pretty guy" Gachi y "the white hope" Johnny. Meta di e actividad aki ta pa duna e bario di Playa Pabao tur informacion riba e topico di polis di bario. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao a acerca polis di bario, sr. Johnny Henriquez y sr. Gachi Paulina cu ta experto den Ley.



Na momento cu a acerca nan mes, nan a acepta pa forma parti di e bataya di siglo.

Sr. Henriquez tin su experiencia caba como polis di bario y sr. Paulina a haci un studio kico ta tarea di polis di bario. E dia pa e combate aki no ta conoci ainda debi cu sr. Paulina mester baha di peso y sr. Henriquez mester subi di estatura. Otro siman e oradornan lo menciona e fecha.

Pues habitantenan di bario di Playa Pabao keda pendiente pa mas informacion cual lo sigui durante e siman venidero.

Minister di Husticia, sr. Rudy Croes:
KIA tin tres seccion cera y 30 ta bay for di Cuerpo di Bombero:

Minister di Husticia ta rogando Gobierno pa haya 45 persona pa KIA, Cuerpo Policial Aruba y Cuerpo di Bombero

STA. CRUZ -- Segun Minister Rudy Croes su persona y Gobierno mester bay tuma un decision balanza di e cantidad di hendenan cu tin mester na diferente departamento cu ta cay bao di su maneho. SOLO DI PUEBLO a conversa cu e mandatario na momento cu el'a sali di un reunion basta largo di Conseho di Minister riba e presupuesto pero mas ainda di e cantidad di persona cu cada un di su departamentonan mester!

Ta tur departamento ta bisa cu nan mester hende, pero na e momento aki e mester duna prioridad na cierto departamentonan manera Cuerpo Policial di Aruba, Instituto Coreccional di Aruba (KIA) y Cuerpo di Bombero. Pero asina mes e no por cumpli cu tur nan peticion. Segun CPA nan tin un necesidad di 114 cupo pa yena.

KIA mester di 53 y Bomberonan mester di 30 bombero minimo. E motibo cu nan ta pidi trinta ta pasobra entre 2007 y otro aña lo bay tin 30 funcionario di e 105 cu ta bay cu pensioen. Pues nan ta perde un tercera parti di nan miembronan di cuerpo. Na KIA tin no menos cu tres seccion cera pasobra falta 53 hende pa por haci e trabao.

Pa balanza e situacion, e mandatario ta bringa pa haya 15 pa cada un di e departamentonan ariba menciona, den e presupuesto nobo. Ya cu ta seguridad mester bini na prome lugar. Aunke mester di hurista y diferente otro tipo di personal pa e otro departamentonan. No por tarda mas pasobra si e curso prepara door di Departamento di Enseñanza, pa e tres institutonan aki, ta inicia na Augustus. Ya caba mester entabla procedura di seleccion di candidatonan. "Mi no a logra ainda. Mi ta bringando pa seis siman caba riba e asunto aki. Otro siman diamars ta bin un decision si mi ta haya nan of no.

" Di otro banda un biaha mas a pone presion riba e Ministerionan cu ta cay bao di ministerio di sr. Rudy Croes. Si inicialmente a pidi'e pa baha su presupuesto cu 6%, awor aki a pidi'e pa bah'e cu tres (3) miyon florin mas. Pero a mustra Conseho di Minister den un carta tur loke nan a haci caba pa baha gasto. Entre otro cu a entrega 8 contracto di huur. Tur auto di gobierno a bay riba diesel, bahando e gasto ey cu 40%. A pidi tur departamento pa paga luz y airco.

A cera uso di telefoonnan di gobierno pa cellular; solamente esnan di directornan a keda habri pa yamada internacional. Esaki di aña 2005 bin ariba. "Mi a bisa Gobierno cu mi so no por haci esey, ban haci'e completo, pues tur ministerio y departamento. A tuma e decision cu tur auto di gobierno ta bay riba diesel; ta cera tur telefoon pa cellular; mester paga mas tanto luz y airco posibel."

Sr. BENNY NISBET di PPA:

"PPA TA PROPONE PA LARGA TRAHA UN ESTUDIO 'SOCIAL-CIENTIFICO' Y UN 'QUICKSCAN' RIBA EFECTO DI MANEHO PA ADICTO E ULTIMO 10 AÑA PA USA COMO BASE PA DISCUSION !"

1) RAPPORT FUNDINI (SANKATSING) TA ACENTUA NECESIDAD DI UN ESTUDIO SOCIAL CIENTIFICO PA CONCLUI KIKO TA CONDUCI NA E USO DI DROGA (y..ALCOHOL) CU CONSECUEN-CIA DRAMATICO PA HENTER NOS SOCIEDAD.

E ESTUDIO AKI A TUMA LUGAR ???

2) LO NO TA MIHOR PA LARGA UN GRUPO DI PROFESIONAL HACI UN "QUICK SCAN" RIBA MANEHO DI GOBIERNO E ULTIMO 10 AÑA PA E PROBLEMATICA AKI Y SU RESULTADO A TERMINA CORTICO, MEDIANO Y LARGO PA NOS SOCIEDAD ?



STA. CRUZ -- Ultimo dianan pueblo por sigui un discusion bao nivel entre miembronan di parlamento y Ministro drs. Booshi Wever encuanto e problematica di droga.

Oposicion(AVP) cu den nan tempo a haci relativamente NADA pa atende e problematica aki, un vez mas tin boca grandi pa influencia comercio di playa y pueblo di Aruba cu nan (AVP) lo sa mihor cu cualkier otro con pa atende e problematica di droga riba nos isla.

Na un forma arogante un dama miembro di oposicion a conta pueblo con nan for di aña pasa a duna gobierno e solucion, pero gobierno no a ehecuta esaki, lubidando cu e parti di locual por bira un solucion na caminda, tabata riba mesa algun aña prome cu e mes drenta parlamento di Aruba. Despues nos por a tende cu Ministro Wever lo no a presenta solucion pa e problematica di choller. PPA mester conclui un vez mas: " Cu e constelaccion actual di Staten di Aruba, berdad Aruba a logra un constelaccion hopi zwak y cu practica comedia parce di ta e unico abilidad cu varios di e nobonan aki lo ta domina". Ta un realidad cu AVP no a inverti mucho pa atende cu e problematica aki un suma di f. 300.000,-- cual despues a wordo aumenta un poco, despues kita atrobe pa construi un estatua riba nos Isla…believe it or not ! MEP a inverti bastante fondo publico den e problematica aki, pero e pregunta si lo ta si e inversionan a wordo haci unda realmente esaki tabata necesario y cu si e resultadonan of e señalnan fuerte lo ta indica cu esaki tabata bon haci. Lamentablemente nos parlamento den su totalidad no ta dunando atencion na e pregunta aki? PPA lo kier pone haci algun ponencia di e problematica di adicto cu a desaroya su mes realmente den un problematica Nacional di nos pais y cu ta menazando nos Turismo, nos seguridad den tur sentido di palabra, esaki sin cu PPA tin ningun pretencion cu nos lo sa mihor. Si nos tin nos programa cu nos lo desea di ehecuta pa contribui na solucciona e problematica aki a termina mediano y largo.

Na prome lugar PPA lo kier referi na e rapport di FUNDINI, tambe conoci como e rapport di sr. Glenn Sankatsing cu ta hiba e titulo di "SOCIALE IMPACT VAN DRUGS OP ARUBA" cual a wordo traha y presenta na aña 1997 y kizas ta e rapport di mas profundo cu a wordo scirbi riba e materia aki te awor aki. E rapport aki ta señala cu lo tin na e momento ey esta 10 aña pasa 11.000 usador di droga di cual lo tin 2000 problematica. PA lo kier a cita di pagina 1981 di e rapport aki cual ta bisa:

"In deze studie zijn er tal van indicaties gevonden die erop duiden dat het drugsprobleem geen opzichzelfstaand vraagstuk is, maar slechts een van de vele maatschappelijke uitingsvormen van een dieperliggend probleem. De verwevenheid brengt op scherpe wijze de noodzaak aan het licht voor een integraal social-wetenschappelijk onderzoek van de Arubaanse werkelijkheid. Dat vormt de basis voorwaarde voor het verkrijgen van een gedifferentieerd inzicht in de sociale veranderingen van de afgelopen decennia, de huidige situatie en de trends voor de toekomst".

E pregunta cardinal aki ta: SI, desde e rapport Fundini (Sr. Glen Sankatsing na 1997) un estudio "Integral social-cientifico" a wordo haci pa yega na e problematica mas profundo cu ta duna motibo pa hopi den nos sociedad pa scoge e caminda di droga y alcohol …?

E rapport ta sigui bisa: "Naast het nemen van directe maatregelen om uitwassen te voorkomen, is de moeilijkeste, maar tegelijk belangrijkste taak, het reduceren of wegwerken van de structurele oorzaken die niet alleen aan drugs-gebruik maar aan tal van andere contemporaine oorzaken die niet alleen aan drugsgebruik maar aan tal van andere contemporaine sociale problemen ten grondslag liggen, waarvan de jeugd een van de grootste slachtoffers is. Drugsbeleid kan daarom niet anders gezien worden dan als een onderdeel van een groter en veelomvattender social beleid op lange termijn .

Den e humilde opinion di PPA locual mester wordo evalua door di parlamento of riba proposicion di parlamento un grupo di experto lo mester evalua e maneho di gobierno di e ultimo 10 aña riba e tereno social y e atencion pa e adicto en general na Aruba. Un Quick-scan ehecuta pa profesionalnan unda e maneho di gobernacion riba e material social en general y e maneho pa adiccion ta wordo seriamente evalua y conclusionnan ta wordo saca al respecto. Cu otro palabra mester evalua kico gobierno a haci desde e rapport Fundini/Sankatsing a sali pa combati e problematica aki riba termina corto, mediano y largo? Y si e maneho aki tabata parti di un maneho social mas amplio cu gobernacionnan a hiba pa e origen di droga y alcohol den nos comunidad? Na mes momento PPA ta di opinion cu gobierno/parlamento por instrui un grupo di experto pa eherce un asina yama estudio 'social scientifico' di e origen mucho mas profundo cu ta e motibo cu tanto ciudadano ta scoge e caminda di 'droga y alcohol' etc y un cantidad mucho grandi ta bira adicto na caminda. Un otro pregunta di PPA ta si NO a yega momento pa tene un otro evaluacion di e puntonan cu Rapport Fundini ta presenta pa evalua cu si dentro di e ultimo 10 aña e problematica a wordo frena, a wordo minimaliza of e problematica a bira mas grandi? No cabe duda cu riba caya y den pensamento di nos sociedad e problematica aki a crece, sinembargo largo un estudio determina e impacto cu e tin riba nos comunidad na ana 2007.

PPA ta convenci y cu nos un gran parti di pueblo cu miembronan di parlamento lamentablemente ta practica mas 'politica barata' cu realmente contribui na un soluccion pa e problematica aki.

Parlamentario di AVP, sr. Otmar Oduber

PORFIN PROME MINISTER ODUBER Y EDISON BRIESEN A DUNA CARTA DEN CASO PROYECTO WAF



STA. CRUZ – Sr. Otmar Oduber durante e rueda di prensa di diarazon ultimo riba nan viahe pa Santo Domingo, a probecha pa comenta riba e reaccion di Prome Minister sr. Nelson Oduber riba e asunto di proyecto di waf, Royal Caribbean y Grupo Namdar.

"Mi ta contento cu a base di e reto cu nos a expresa na nan dialuna ultimo, Prome Minister Nelson Oduber y Minister di Turismo Edison Briesen a sali di e casca y porfin a duna cara na prensa. Mi a scucha un Prome Minister Nelson Oduber ta purba na hustifica ainda kico ta tumando lugar pa e proyecto di waf, Royal Caribbean y Namdar Group, caminda Prome Minister Oduber ta e principal sospechoso den e caso aki pa motibo cu su Gobierno a wordo ofreci un soborno di 1 miyon florin den un carta cu a wordo haci publico. Te dia di awe Prome Minister Oduber no a entama un keho contra sr. Williams, Diario of cualkier otro persona cu a trece esaki dilanti den medionan di comunicacion. Nos a reta sr. Oduber, mi a mira comunicadonan di su despacho caminda e ta purba mustra cu e cartanan cu nan a entrega na Ministerio Publico tabata pa keha cualkier persona.

Esaki no ta berdad. E ta troce e asunto. E unico cos den e cartanan aki cu Prome Minister Oduber a manda pa Ministerio Publico ta pa pidi pa un investigacion tuma lugar. Si ami wordo atacha manera sr. Nelson Orlando Oduber a wordo atacha, cu el'a wordo soborna y cu e ta sospechoso principal y no haci nada, e ta bira co-culpabel."

Pueblo ta interesa pa sa, segun Otmar Oduber, kico ta e relacion entre e proyecto aki y Gobierno, Partido MEP y e carta di soborno. Sr. Otmar Oduber a bisa cu e ta contento cu contrario na e cheerleadernan di MEP cu a elogia e proyecto en cuestion masha hopi mes, Minister Briesen a bisa y acepta cu ningun screening a tuma lugar pasobra no a yega na un fase serio cu e grupo Royal Caribbean ainda.

"E ta visto cu na Aruba cu algo similar, cu esun na Turkia, cu e Gobierno di MEP di Nelson Orlando Oduber, a wordo soborna pa un miyon florin y awor ta cuestion cu investigacionnan mester tuma lugar."

Ainda ley di test di droga no a haya aprobacion final

STA. CRUZ – Segun Minister di Husticia, sr. Rudy Croes algun tempo atras pronto lo bay cuminza cu test di droga pa ambtenaarnan. E mandatario a cuminza pa bisa cu e asunto di test di droga, a wordo menciona pa prome biaha na Maart, 2002, door di su mesun persona. Na 2004 tabata tin un decision di Conseho di Minister cu lo bay usa e mesun sistema di test di droga di Valero pa empleadonan publico. Pero e problema ta cu no tin suficiente hurista pa traha riba e leynan. El'a bin cla finalmente na Maart ultimo y a ser manda pa e grupo cu mester recomenda Gobierno riba dje. Aunke nan tin un luna pa reacciona, no a tende nada ainda. A pidi Minister Presidente pa manda nan un carta cu nan tin un luna mas pa reacciona, si no tende nada, Gobierno lo tuma decision cu lo sigui cu esaki.

Minister di Enseñanza, sra. Marisol Lopez ta desea tur studiante den examen final Hopi Exito

STA. CRUZ -- Ministerio di Enseñanza ta extende un palabra di animo, forza y exito na tur studiante cu ta den nan ultimo aña na school, sea EPB, EPI, MAVO, HAVO of VWO cu nan examen. Tambe studiantenan di IPA y Universidad di Aruba hopi exito cu tur proyecto y examen den cuadro di finalizacion di nan estudio. Examen ta manera e corona di bo estudio actual. Cu hopi perseverancia y dedicacion e studiante a traha duro pa yega den e ultimo aña. Awor ta momento pa traha mas duro y asina logra e obhetivo principal di termina e estudio. Cu cada studiante cu finaliza su estudio Pais Aruba ta enrikece su mes cu ciudadanonan bon prepara pa nos mercado laboral y nos economia. Aruba mester di hopi persona bon prepara pa asina hunto enfrenta y supera retonan nos dilanti. Ministerio di Enseñanza ta convenci cu nos hendenan ta nos grandeza y cu a base di nos hendenan tambe nos lo sigui crece den futuro. P'esey inversion den enseñanza ta di esencial importancia pa Gabinete Oduber IV.

Ta hopi importante pa tene den mente cu naturalmente e mayornan, school, Gobierno y pueblo di Aruba kier pa e studiante saca bunita resultadonan pero en realidad e estudio ta algo cu nan ta haci pa nan mes. Al final e estudio



lo ta den nan propio beneficio y cu a base di esaki nan por escoge un carera profesional y desaroya nan mes mas den futuro.

Por ultimo Ministerio di Enseñanza un biaha mas ta desea tur studiante hopi exito y ta deseanan tur bendicion durante e periodo aki.

31 di October ultimo dia di Minister Rudy Croes na trabao

STA. CRUZ – Un biaha mas e titular di husticia, sr. Rudy Croes a declara cu su ultimo dia di trabao como Minister di e Gabinete aki lo ta dia 31 di October, 2007. Y e lo retira for di politica activo. Segun sr, Croes e lo sigui sostene e partido di cual e ta un co-fundador. Sr. Croes a sigui bisa cu na momento di campaña yega, e lo menciona na lider di partido cu ta importante pa e presencia di familiar di Betico Croes, riba e lista di partido MEP.

Lider di MEP, sr. Nel Oduber lo mester papia cu e hendenan aki pa mira si nan ta interesa pa drenta politica. Ta trata aki di algun persona cu cual e no a papia personalmente ainda. E cinco persona cu sr. Croes a menciona ta: mr. Eveline Wever - Croes, dr. Louise Rafael - Croes, Gus Oduber, Maikito Croes y Edmond Croes.

Sr. Rudy Lampe di Fraccion di RED:

Sr. Lampe ta nenga di acepta daggeldvergoeding pa bipartite

STA. CRUZ – Segun lider di fraccion di RED cu a participa na e bipartite na Curaçao , el'a sali dialuna mainta dia 14 di Mei y a bolbe diamars anochi dia 15 di Mei.

Sr. Rudy Lampe a duna e siguiente declaracion: " E bipartite aki por a keda organiza den dos dia, henter e delegacion por a sali dialuna mainta y regresa diamars anochi. E topiconan mes a keda trata durante e dos dianan aki. E resto di dianan ta yen di bishita na proyectonan, otro tres dia liber, y asina a rek e bipartite manera kakiña. Y esaki ta costa pueblo di Aruba un cantidad di placa pa parlamentarionan biba lekker. Fraccion di RED semper a defende e importancia di encuentronan cu parlamentarionan di Reino Hulandes, especialmente na e momentonan aki cu nos ta enfrenta e reto di redefini e Reino Hulandes mirando tur e cambionan constitucional cu ta bay tuma lugar na Antiyas y na Union Europeo. Ta cuestion di poco tempo, pero ta bay yega pronto e dia cu nos na Aruba lo vota pa Parlamento Europeo. Pa esey ta necesario cu nos partidonan politico mester haci alianzanan strategico cu otro partidonan den Reino Hulandes.

Fraccion di RED a participa y lo sigui participa na e bipartite na Curaçao y den futuro na e tripartite na Hulanda. Pero fraccion di RED ta para riba cu e condicionnan di e viahenan aki mester cambia. Na prome lugar mester reduci cu mitad e daggeldvergoeding y mester duna cuenta di e placa cu bo a ricibi. Pa e viahe na Antiyas na e momento aki un parlamentario ta ricibi 200 dollar pa dia, nos ta propone pa e bira 100 dollar. Tanten cu esaki no tuma lugar, fraccion di RED no ta acepta daggeldvergoeding.



Na di dos lugar, mester reduci e cantidad di parlamentarionan cu ta viaha den delegacion di Aruba. A bay Antiyas 6 parlamentario di MEP y 3 di AVP. Nos ta kere cu solamente un representante di cada partido den parlamento mester viaha, hunto cu e presidente di Parlamento, es decir un delegacion di cinco persona. Cu esaki bo ta logra e obhetivo di diversidad di opinion den bo delegacion. Den e delegacion bo no ta vota toch pa un decision, kier meen no tin mester di viaha cu asina hopi parlamentario. Na di tres lugar mester reduci e cantidad di dianan cu ta reuni. Tur encuentro internacional cu ta involucra mandatarionan, sea gobernante of parlamentarionan, ta dura dos te maximo tres dia. Normalmente un agenda di un mandatario ta yen y ta imposibel cu e por keda hopi dia afor (cu excepcion di su vakantie riba e cual e tin derecho riba dje). Na Curaçao e bipartite actual ta dura mas di un siman, for di diadomingo 13 di Mei e delegacion a viaha pa Curaçao y ta regresa te diamars 22 di Mei. Laga nos haci cuenta cuanto e lo costa na daggeldvergoeding si realiza e idea di fraccion di RED. E delegacion lo consisti di cinco parlamentario (4 representante y e presidente) cu un anochi di hotel, kier meen nan cinco conhuntamente lo ricibi 500 dollar (cada un 100 dollar pa paga un anochi di hotel), pasobra e encuentro lo dura toch dos dia y lo a viaha dialuna mainta y bin bek diamars anochi. E bipartite cu ta tumando lugar ta costa na daggeldvergoeding: 22 mil dollar, pasobra ta 11 parlamentario ta viaha y ta ricibi 10 dia di daggeldvergoeding na razon di 200 dollar. Kier meen si a realiza e idea di fraccion di RED lo a scapa pueblo di Aruba mas di 20 mil dollar. Nos no ta papia so: mi no a cobra e 2 mil dollar.

Tin dos dia mas di Aruba Wine, Food & Art Exhibition

STA. CRUZ -- Actualmente ta tumando lugar na The Westin Aruba e conocido Aruba Wine Food & Art Festival, caminda e mihor chefnan di e isla ta participando cu nan arte di "cuisine". Durante e tres dianan di gala aki lo bay tin inclusive un chef renombra di New York. Awe nochi e tema lo bay ta Sweet Dreams of Chocolate, for di 6'or di atardi pa 11'or di anochi. Lo bay tin tur sorto di creacion cu chuculati y e invitado di honor awe lo ta e "celebrity pastry chef", Pascal Cherance y El Rey Chocolate di Venezuela. . Naturalmente e pastry chefnan local tambe lo ta presente. Entrada ta 20 dollar y lo bay tin musica di John Hoey's Jazz Band. Mañan anochi e tema lo ta "Champagne Sparkle", cuminzando pa 7'or te cu mey anochi. E lo ta un anochi di gala den Palm Beach Ballroom di Westin. Esaki lo ta un anochi di "elegant cuisine" ofrece door di e chef di NOBU NY & Miami, combina cu Moet & Chandon y Dom Perignon. Lo bay tin un cena di 5 plato cu un menu Peruano-Hapones. E Art & Wine Auction lo ta un tribute na Frank Sinatra. Un concierto door di The John Hoey Orchestra. Pa e cena y concierto tin ticket di 120 dollar pa persona y pa e concierto solamente ta costa 20 dollar.

Franz Sydow, Director di F&B di The Westin, a splica cu meta tras di e actividad aki ta promove Aruba como un destinacion gastronomico, un isla cu bunita exhibicion di arte y bon seleccion di biña. Pues pa mustra cu Aruba no ta solamente un isla di bunita cu beach y hendenan amable.





Permiso pa trece banda ta bay bek na e sistema bieu

STA. CRUZ – Minister di Husticia, sr. Rudy Croes tambe a duna un comentario na prensa riba e asunto di conciertonan cu ta tumando lugar un tras di otro.

Sr. Rudy Croes a splica cu for di Januari 2002, a stipula un maneho den palabracion cu ASOMA, cu no ta duna permiso na ningun banda di afor for di 1 di December te cu despues Cuaresma. Despues tabata permiti cada luna un banda, cu excepcion di dos evento di turismo y cultura. Pero despues e maneho a bay pa un otro minister, cu a permiti entrada di mas banda te cu el'a bira di mas. A papia e asunto aki den Conseho di Minister y awor e minister en cuestion a dicidi pa bini cu un maneho nobo, manteniendo e maneho inicial. Y awor ta bay pone hopi mas condicion na e permisonan cu ta wordo otorga. Gobierno sigur no tin placa pa paga tanto overtime na e polisnan extra cu mester ora di eventonan grandi asina.

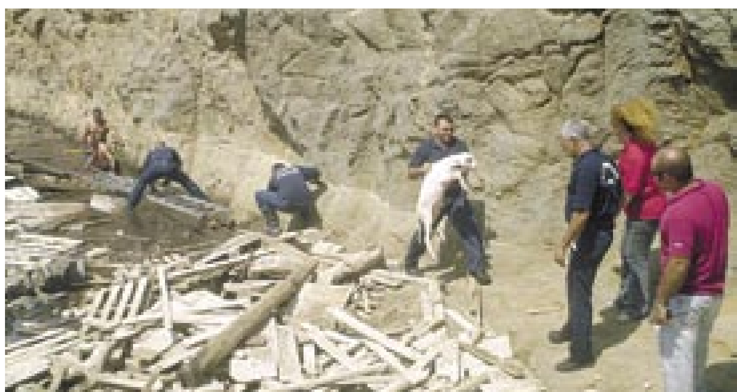


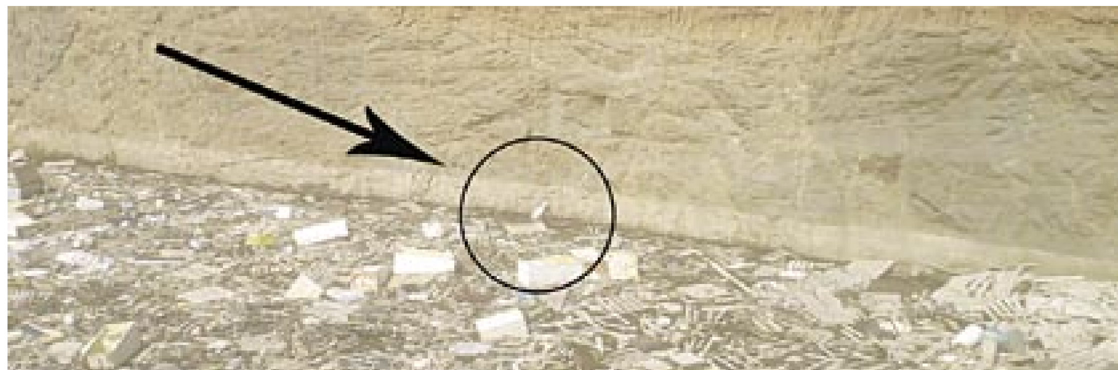




Rescate di lamchi cu a cay den dam na Moko







STA. CRUZ -- Diamars mainta tempran a drenta un yamada na e meldlijn di Animal Rights Aruba informando cu un carne lo a cay den un dam cu hopi sushi na Moko banda di White House y tin un dia caba eyden ta yora.

Na yegada a constata cu esaki tabata un lamchi y ARA mester a yama brandweer pa pidi asistencia mirando cu e awa tabata hundo y e lamchi tabata basta leu aden. Danki na un grupo balente di Brandweer, a logra por fin rescata e pober animal cu rapidez y profesionalismo. E lamchi aki despues a wordo adopta pa un famia cu ta cria carne. Pa medio di nos tur na Animal Rights Aruba, nos kier a gradici e grupo balente di brandweer cu a reacciona rapido y a haci nan best pa yuda ARA scapa e lamchi.

Un danki grandi ta bay na Andy Kock, Henny Ras, Rudy Ras, Pedro Werleman, Frans Leest, David Donata y Ferdinand Ponson di Brandweer y tambe na Luis Claro cu a yuda ARA localiza e carne.

Baile folklorico Olimpiada Escolar Betico Croes 2007 tabata un otro exito rotundo

Nos muchanan di school a demostra cu nan tin cultura di Aruba na curazon





STA. CRUZ -- Diasabra 12 di Mei ultimo a tuma lugar den Compleho Multifuncional Frans Figaroa e competencia di baile folklorico di Olimpiada Escolar Betico Croes 2007. E competencia aki a wordo introduci na 2006 den e olimpiada. E interes a aumenta pa evento aki y tabata tin 8 school a participa diasabra ultimo na e competencia aki, cu un total di 87 mucha. Tabata tin 3 School preparatorio, esta, Nos Paraiso, Scol Preparatorio Washingthon y Anglo Kleuterschool. E 5 Schoolnan Basico cu a participa tabata Paulusschool, Pius X, Mon Plaisirschool, Colegio Pastoor Kranwinkel y Scol Paso Pa Futuro. E tres ritmonan cu a wordo baila tabata walz, tumba y polca, pero e dosnan cu mas a sobresali ta e ritmo di walz y tumba. Cada school a presenta dos baile cu a demostra e abilidad di nos muchanan den e baile folklore. Tabata un atardi sumamente bunita y di aprecia, pa mira con nos muchanan di school tin nos baile folklorico na curazon. Nos muchanan tabata asina bon prepara den tur sentido di palabra cu nan trahanan tipico presenta riba escenario. Miembronan di hurado pa e atardi aki tabata, Deborah Boekhoudt, Lia Lopez, Francy Croes y Fendinand Franca cu sigur a haci un tremendo trabao ya cu tur e schoolnan a haci nan maximo esfuerzo pa logra e premio maximo. Tur e cuater huradonan tin amplio experencia riba tereno di baile folklore. E anochi a cuminza prome cu e tres schoolnan preparatorio, sigui cu presentacion di e cinco schoolnan basico. Cada school tabata tin nan fanatico cu sigur tambe a yuda den puntuacion. E publico en general tabata grita y aplaudi tur e muchanan cu tabata haci nan presentacion. E maestra, instuctora of coreografa di baile, a percura pa dirigi e muchanan for di tribuna cordandonan kico nan mester haci. Por admira tambe presencia di nos Minister di Labor, Cultura y Deporte hunto cu su ditinguida esposa, kende tambe a bin presencia e atardi folklorico aki cu tabata asina exitoso. Henter e anochi a wordo coordina pa John Flemming di Instituto di Cultura Aruba (ICA). Un tremendo y exelente trabao! Despues cu tur e schoolnan a presenta nan di dos baile e miembronan di hurado a tuma un pausa pa por saca e resultado di e ganadornan di e baile folklore pa e anochi aki.

Den e school preparatorio a keda na di tres lugar Anglo Kleuterschool, na di dos lugar a keda Scol Preparatorio Washingthon y ganador absoluto Scol Preparatorio Nos Paraiso. Den schoolnan basico a keda na di tres lugar Colegio Pastoor Kranwinkel, na di dos lugar Mon Plaisirschool y ganador absoluto den school basico a keda un biaha mas Pius X School di Dakota. Un biaha mas e premio di school basico ta bay Dakota.

Na nomber di Ministerio di Labor, Cultura y Deporte, minister Ramon Lee, ta felicita y gradici tur school cu a participa den e baile folklore Olimpiada Escolar Betico Croes 2007.

Tambe un felicitacion pa tur esnan cu di un of otro manera a percura pa competencia por a cana sin ningun problema.

Na John Flemming di Instituto di cultura Aruba (ICA) y maestra y maestronan cu a haci nan maximo esfuerzo pa e muchanan aki por a competi y demostra nan talento, un sincero palabra di danki y di aprecio. Un biaha mas nan a demostra cu cultura di Aruba ta bay school.





Superbug racing team ta informa cu

Nuni's Memorial Streetlegal lo Continua e Weekend Aki

Debi na problema cu generator cu a wordo resolve caba



STA. CRUZ -- Diasabra ultimo riba pista di Palo Marga a tuma lugar e evento grandi di streetlegal dedica na Mirto "Nuni" Maduro q.e.p.d.. E evento tabata uno bon bishita tanto na participante como publico. Por bisa cu masha tempo no a mira un streetlegal asina yen. Ambiente tabata sumamenta bon, tabata tin animacion di miniteca Crossfire. Qualifying tabata bay uno tras di otro y tur hende tabata pendiente pa e atraccion di e anochi esta e famoso careda na reverse. Lamentablemente pa banda di 10:30 a surgi un problema tecnico cu e generator cu ta ilumina e pista. Mesora a purba di soluciona e problema cu a keda persisti y pa banda di 11:30 oficialnan a dicidi di postpone e careda pa e siguiente weekend.

Di awor aki caba superbug racing team kier a gradici na un y tur cu a bin duna nan sosten na nos team y alavez honor na "Nuni" Maduro q.e.p.d. nos di Superbug Racing Team ta sumamente contento cu e apoyo cu nos a haya di esnan cu tabata presente diasabra ultimo riba pista di Palo Marga, danki un biaha mas.

Nos kier a informa cu e evento lo continua diasabra awor 19 di Mei pa 7:30, porta lo ta habri desde 7:00 caba. Ta haci un recordatorio na tur hende pa warda nan ticket bon pa asina nan por drenta bek y tambe na e participantenan tene nan sticker pega riba nan auto-brommer – scooter. Lo bay tin 1 round di qualifying pa tur categoria y careda lo cuminza di nobo.

Asina ta esnan cu pa un of otro motibo no por tabata presente ainda tin chens pa bin participa pa e premionan sumamente atractivo y na tur esnan cu a keda cu gana di waak e famoso careda di reverse, bin Palo marga diasabra awor y bin mira ta kende ta e campeon den reverse. Lo bay tin matchrace y challenge race. Un y tur ta keda cordialmente invita pa bin diasabra awor riba pista di Palo Marga.





Prome Balashi Tripel B Softball Tournament 2007

(Balashi Beer Blash)

STA. CRUZ -- Pa tur fanatico y hungador di softball, ata e torneo ta espera " Balashi Tripel B " (Balashi Beer Blash).

Dia 15 Juni 2007 lo cuminza e prome Balashi Tripel B Softball Tournament cu lo haya e reconocimiento dia Aruba Softball Bond.

E torneo aki lo cuminza na veld di Aruba Jrs y lo Termina na veld di Caribe in grandi cu un banda local.

E lo hiba un duracion di 3 siman, pero 3 siman di bataya caminda cu 16 team so por participa din e torneo.

E calidad di e torneo lo ta uno di peso mirando cu e team ganador lo ricibi su wissel beker di casi 2 meter y tambe lo representa Aruba den e torneo di Cream de la Cream cu lo tuma lugar na Curaçao dia 30 Nov, 1 y 2 dec 2007.

E teamnan cu termina na di 1, 2 ,3 y 4 lugar lo representa Aruba den e prome Balashi Beer Blash International cu lo tuma lugar na Aruba pa prome biaha din e weekend di 5, 6 y 7 Okt 2007, cu participacionann di Bonaire, Curaçao, St Maarten, Venezuela y no confirma Hulanda sin laga afo Aruba.

Lo bay tin un wissel bekker pa e team campion sin laga afor e otro premionan mane, M.V.P, Champ Pitch, golding hit y hopi premio mas cu e sponsor lo parti durante e weganan.

Lo bay tin wega di All Star caminda cada team mester manda nan 2 mihor hungadornan pa participa din e All Star game.

Lo cobra cada team cu participa un inscrhrijving, e torneo lo ta dobbel eleminacion dus perde 2 wega y bo ta afor.

Lo bay tin un captain's meeting cu lo tuma lugar di 31 di Mei 2007.

Tur team ta keda cordialmente invita pa e high quality torneo aki, corda cu ta 16 team so por participa.

Pa inscribi bo team y pa mas informacion por tuma contacto cu Giovanni Leocadia na cel 567-2486 of Gregori Milano na 567-1132.

Gana mi riba veld y no riba papel hahahahahahahahaha.

Campeonato Arubano Landamento Sincroniza 2007

STA. CRUZ – Diasabra 19 y diadomingo 20 di Mei, 2007, lo tuma lugar e campeonato Arubano di Landamento Sincroniza 2007, cu lo tuma lugar na Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta.

Diasabra, 19 Mei 2007 e competencia lo cuminza pa 6'or di atardi.

Portanan lo habri pa 5'or di atardi.

Diadomingo, 20 Mei 2007, competencia lo cuminZa pa 9:30 AM, portanan ta habri 8:30 AM

ENTRADA: Afl. 3.- pa persona pa dia (adulto y mucha)

Afl. 5.- pa persona si ta bin ambos dia (adulto y mucha)

PROGRAMA DI E COMPETENCIA DI RUTINAÑAN DI SYNCHRO

DIASABRA 19 MEI
6:00 PM: Presentacion di Atleta-, Entrenador- y Oficialnan, Presentacion di Himno di Aruba.

6:20 PM: EKipo Tecnico categoria Open (Seleccion Panams), Dueto categoria 12 Aña y menos (Seleccion Hubenil), Dueto Tecnico categoria Open (Seleccion Panams), Dueto categoria 13-15 aña (Seleccion Hubenil)

6:50 PM: Pauze

7:15 PM: Ekipo categoria 13-15 aña (Seleccion Hubenil), Dueto Liber categoria Open (Seleccion Panams), Dueto Beginners 2007, Ekipo Tecnico categoria Open (Seleccion PaNams)

7:45 PM: Final

DIADOMINGO 20 MEI
9.30 AM: Solo Tecnico categoria Open (Seleccion Nacional), Solo Beginners 2007, Solo categoria 13-15 aña (Seleccion Hubenil), Solo categoria 12 aña y menos (Seleccion Hubenil), Solo Liber categoria Open (Seleccion Nacional)

10.30 AM: Pauze

11.00 AM: Ekipo categoria Beginners 1, Ekipo Liber categoria Open (Seleccion Panams), Ekipo categoria Beginners 2, Ekipo categoria 12 aña y menos (Seleccion Hubenil), Ekipo categoria Beginners 3, Ekipo Liber categoria Open (Seleccion Panams)

+/-12.00 Merdia: Entregamento di premionan y Ceremonia di Clausura 2007
The Barracudas lo tin un Bake Sale na Piscina y lo ta bendiendo algun articulo pa yuda recauda fondo pa e participacion na e competencianan internacional.
Masha danki pa boso apoyo y estimulo na nos hoben atletanan!
Nos ta spera di topa tur mayor, famia y amigonan, compañeronan di e mundo di landamento na e dos dianan di competencia, pa asina apoya nos seleccionnan nacional di synchro.

Royal Power ta cla pa Champ of the Champs Open Classic

Team di Merca lo yega diahuebs mientras cu Curaçao y Bonaire lo aterisa diabierna

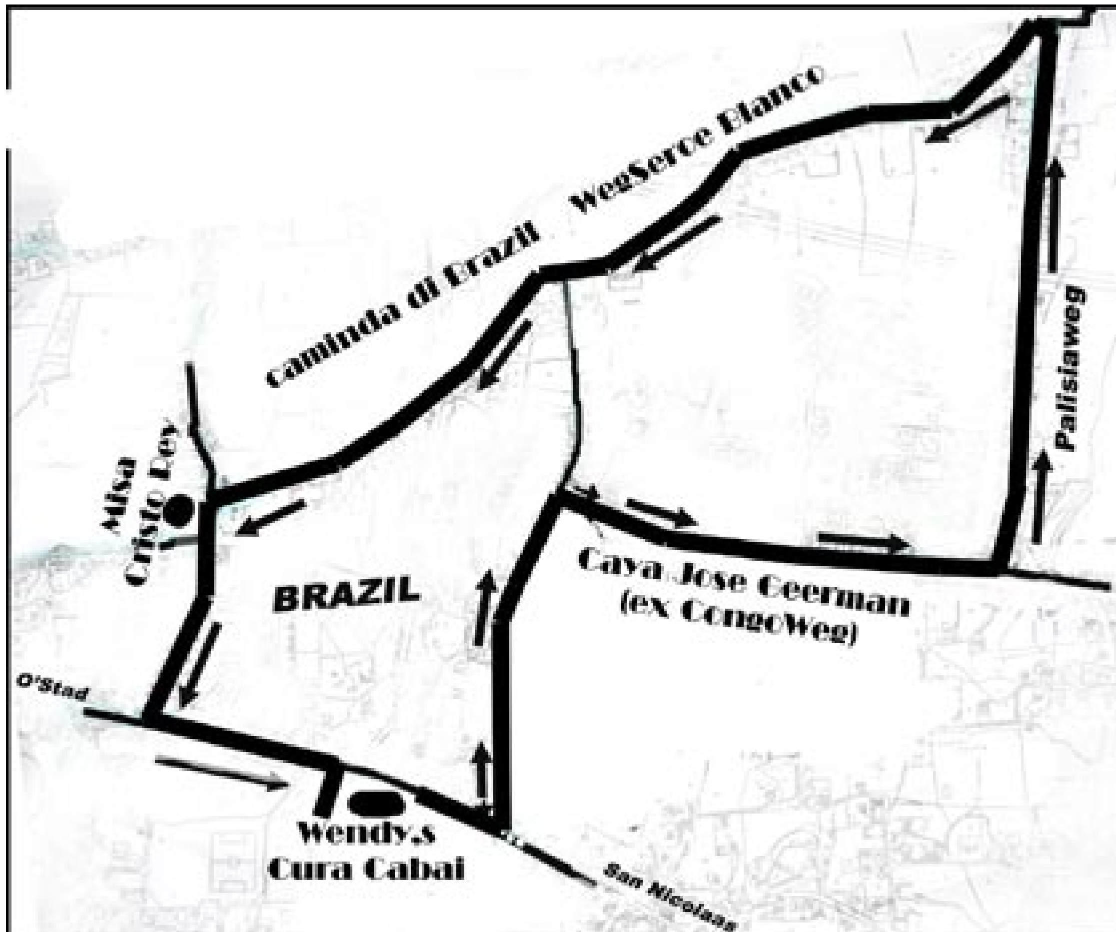
Dianan 24,25,26,27 di Mei riba veld di Kudawecha.Cos ta Hot!!!

STA. CRUZ -- Manera a bin ta splica algun siman pasa cu Royal Power cu ayudo di Comision Pro Softball Organiza ta organizando un gran torneo di softball international modified pitch. Dianan 24, 25, 26, 27 di Mei proximo esaki lo tuma lugar riba veld di Kudawecha. E ekipo di Merca, Boston USA ta un ekipo cu ta biaha rond mundo hunga torneonan grandi ya cu nan peloteronan ta x-baseballistanan profesional y ta duna show tur parti di mundo cu nan bay. Nan ultimo torneo cu nan a gana ta algun siman pasa na New York unda tabata tin Battle of the Best cu e 24 mihornan di Merca cual nan a bolbe titular campeon. Riba un di nan giranan nan a tende di un ekipo di Aruba cu yama Royal Power cu ta molestia teamnan na Hulanda, Curaçao y Venezuela ganando torneonan unda cu nan a pasa tambe. Esaki a interesanan y desde December a tuma contacto cu Aruba cu e deseo di bin duna un "showdown" na Aruba cu e unico exigencia cu e torneo mester ta riba nivel competitivo pues teamnan cu participa mester por bataya. Royal Power hunto cu CPSO a hinca un torneo den otro unda cu e team campeon lo gana $2000 contante y sonante mientras cu e sub-campeon lo bay cas cu $500. Esaki ta pa mustra Merca cu Aruba sigur tin team cu no lo tin miedo di nan. Esaki a motivo hopi team y diasabra awor 6pm atardi lo bay tin un reunion cu tur e teamnan interesa cual ta basta pero mirando e dianan cu tin pa e torneo ta solamente un cantidad limita por wordo tuma. Despues di diasabra cu teamnan caba di inscribi e bestuur lo reuni diadomingo pa analiza e inscripsionnan y mas tarda dialuna atardi teamnan lo ricibi telefonicamente cual lo wordo ratifica despues den un carta cual ta e teamnan cu a wordo escogi door di e Comision pa participa. Tin diferente factor cu lo hunga un rol y esaki lo ser divulga debidamente na su tempo.

Tsunami ya caba a confirma pa pone ambiente diadomingo atardi pa nos invitadonan y mas cu claro e pueblo di Aruba.

Ta invita e cuerpo di Umpires tambe cu lo bay atende cu esaki pa ta diasabra no mas laat cu 6pm den Platinum Club na Sta Cruz situa net otro banda di Wema Sta Cruz. Un cos ta sigur cu otro siman cos lo bay ta HOT!!!!

Lo tin premio adicional pa e prome dama y cabayero cu cruza e linea riba e top di Palisiaweg



STA. CRUZ - Dia 20 di Mei ta tuma lugar e popular careda di Wendy's 5th Kids One Mile Run & 5 Km Run/ Walk pa adulto.

Abbott Laboratories lo pone premio special pa e prome dama y cabayero cu subi Palisiaweg y cruza e linea riba e top di Palisiaweg, cu ta na un distancia di 2 km for di e start. Esaki ta un iniciativa pa asina stimula coredornan di Aruba pa haci nan maximo pa mehora nan temponan. 5th Wendy's Kids 1 Mile & 5K Run/ Walk ta tuma lugar dia 20 di Mei, 2007.

IDEFRE un biaha mas ta yuda Brazil Taekwondo organiza e careda mas grandi p'ariba di brug . Esnan cu inscribi tempran ta sigura nan tradicional T-shirt di e careda cortesia di Caribbean Drip Irrigation. Tur esnan cu ta inscribi pa competencia mester haci esaki prome cu dia 20 di Mei.

E ultimo dia cu por inscribi AWG 5,- ta dia 19 di Mei na Wendy's Cura Cabay te 4:00pm

E RUTA DI E KIDS 1 MILE TA:

E "Kids One Mile" ta cuminza 4:30or di atardi dilanti di Wendy's na Cura Cabay, direccion zuid pa Zeewijk direccion Cura Cabay te na un punto di retorno bek pa Wendy's unda e careda ta termina.

Pa 5:30pm ta cuminza cu e Wendy's 5K Run & Walk cu ta sali 5:30 pm for di Wendy's Cura Cabay y tambe ta termina dilanti di Wendy's.

RUTA DI E WENDY'S 5KM RUN / WALK TA:

Ta sali 5:30 pm for di Wendy's Cura Cabay direccion p'anoord riba e caminda di Brazil te na cruzada-T bira na man drechi subi Caya Jose Geerman (Congoweg) direccion Oeste te Johnson's Supermarket, bira na man robez riba e subida di Palisiaweg te na fin di e caya, bira na man robez subi e caminda di Sero Blanco direccion pabao te na e Misa Cristo Rey di Brazil direccion zuid te na e cruzada T na e borchinan di Lotto bira na man robez riba caminda principal (cu lo ta cera pa trafico) direccion Wendy's unda e careda ta termina.

Pa mas informacion yama Tel. 582-4987 puntra pa Willy.

Mamanan tambe riba canchanan di Bowling







STA. CRUZ -- Cu blaasnan pa muchanan y un ROSA pa cada MAMA presente, rifa di premio nan atractivo y cu e sonrisa ariba cada cara di un y tur presente Eaglet Bowling Club Aruba E.B.C.A. por mira atras ariba un exitoso torneo cu nan miembro pa celebracion di Dia di Mama 2007, mas ainda cu ta 24 ekipo so por a acepta y nos a surpasa esaki te cu 32 ekipo.

Cu participacion di MAMA riba cancha of na banda apoyando nan yiunan dunando honor pakico nos a yama e torneo aki pa MAMA E.B.C.A. a rifa tur nan premio entre tur participante y esaki ta danki na:
Setar NV cu 3 telefon, Dinner for 2 na Amazonia Churasquerria, Texas de Brazil y Tango Restaurant, un gift basket di Maggy's

Resultado den cada categoria :

A: Edad 6 pa 10 aña + 1 ADULTO
1. Abigail Dammers (513 pins)/ Errol Brown (519 pins)
2. Roderick Leest (318 pins)/ Leila Croes (421 pins)

B: Edad 11 pa 14 aña + 1 ADULTO
1. Kamilah Dammers (597 pins)/Elbert Arends (512 pins)
2. Ithel Maduro(499 pins)/ Sandro Quandus(590 pins)

C: Edad 15 pa 17 aña + 1 ADULTO
1. Alwin Leysner (601 pins)/ Jason Odor(636 pins)
2. Nigel Maduro (623 pins)/Richard Lopez Henriquez (578 pins)

Tur nos miembro nan cu a participa na e torneo aki lo conta tambe pa nos ranking di club.
Eagle Bowling Club Aruba ta participa tambe cu nos proximo torneo lo ta na JUNI cu Torneo MENOR y MAYOR.
No keda sin bishita nos website : www.eagletaruba.com pa tur nos informacion.



Caredanan di streetlegal organiza pa Superbug Racing Team ta continua diasabra 19 di Mei

STA. CRUZ -- Mester bisa cu esaki ta un di e caredanan di street legal mas grandi te cu awor aki.
Y sigur mirando cu e caredanan a keda suspendi pa motibonan di un fayo tecnico riba e sistema di generator, esaki lo bay hala mas hopi hende ainda. Tur esnan cu a keda cu nan mitar ticket di entrada y tur auto cu a keda cu nan sticker lo no mester paga atrobe.
Tur cos tabata cana na orden, te cu ora e prome problema cu e generator a presenta.
Tecniconan di The Boss Racing Foundation inmediatamente a trata na soluciona e problema, pero lamentablemente esaki a bolbe presenta net na e inicio di e prome vueltanan di eliminacion.
Corectamente a opta pa para e caredanan y laga tur cos pa diasabra awor 19 di Mei. Mester bisa cu tabata tin mas di 200 inschrijving riba un solo anochi parti den e 3 categorianan esta auto, motorcycles y scooters.
Por a admira tambe un publico super grandi, cu no solamente a bin waak e caredanan di streetlegal, pero tambe a bin pa goza di e caredanan "Den reverse" cu mester a tuma lugar e anochi aki.
Super Bug sigur ta cla pa ricibi e massa diasabra awor na Palo Marga y ta keda cu e brinda e oportunidad pa mas inscripcion.
Por a nota varios caranan di e dushi tempo di Super Bug y tambe di e gangnan di amigonan di decada 70-80 di e area di Simeon Antonio, Parkietenbos y Barcadera.

Tur cos ta cla pa diadomingo 20 di Mei:

Thrill Walkers a reuni dilanti di Wendy's Cura Cabai pa entrena e ruta di 5km

STA. CRUZ -- Diahuebs mainta 6:00am "Dia di Asuncion" mientras cu mayoria hende tabata sosega di un dushi dia liber, e grupo di 22 Thrill Walkers a reuni dilanti di Wendy's Cura Cabay pa entrena riba e ruta di 5km y sinti kico ta "Hit the wall" riba top di PalisiaWeg.



IDEFRE un biaha mas ta yuda Brasil Taekwondo organiza e careda mas grandi p'ariba di brug, e popular careda di Wendy's 5th Kids One Mile Run & 5 Km Run/Walk pa adulto cu ta tuma lugar dia 20 di Mei pa 5:30pm. Mescos tabata e caso anterior, lo tin premio adicional (cu e biaha aki Abbott Laboratories a pone) pa e prome dama y cabayero cu cruza e linea riba e top di Palisiaweg. Esaki ta un iniciativa pa asina stimula coredornan di Aruba pa haci nan maximo pa mehora nan tempo.

Biaha pasa hopi coredor a sali duro pa e premio di e prome cu ta subi e top di PalisiaWeg. Tabata Jose Maduro y Shariska Dirksz kendenan a subi e top di Palisiaweg prome pero na final di careda no a logra di gana e careda ya cu Glenn Semerel tabata tin su reserva bon controla pa gana e careda den 17:01 min. Den categoria di damas tabata Jorainne Maduro a gana e careda den 22:33 min. Pues e biaha aki nos lo mira ki strategia e coredornan lo usa pa yega e top di PalisiaWeg "Hit the Wall" y tambe gana e careda.

Inscripcion ta AWG 5,- y e ultimo dia pa esnan cu ta bay pa "competi" por inscribi ta dia 19 di Mei na Wendy's Cura Cabay te 4:00pm.

Esnan cu ta bay pa cana y recrea por inscribi ainda na e start. Pa mas informacion yama Tel. 582-4987 of 593-9438 puntra pa Willy.



Tur cos ta cla

Copa Noord 2007 organiza pa Kudawecha Redskins ta ranca sali diadomingo awor riba veld di Calabas

CN 2007 dedica na Nelson Kock, Mariano Webb y Angelo Laurant

STA. CRUZ -- Diarazon ultimo tabata tin un conferencia di prensa na club Don Bosco na Noord unda organizadornan a hiba palabra gradiciendo tur presente. Copa Noord 2007 lo tuma lugar e aña aki riba veld di Calabas cual porcierto a wordo geverf y upgrade hopi bunita pa e ricibi e gran torneo aki. Tambe dirigentenan a splica cu e aña aki Copa Noord lo wordo dedica na tres personahe respectivamente hoben kendenan a dedica hopi din an tempo liber na e deporte softball modified pitch esta Mariano Webb, Nelson Kock y Angelo "Apple" Laurant. Sr Aubrey Maduro kende a representa Budweiser a splica cu nan ta contento di ta patrocinador di e torneo Copa Noord y esaki ta di 10 aña cu Budweiser ta patrocina e gran torneo aki. Tambe el'a enfatiza cu no ta fasil pa ta main sponsor di un torneo pa tanto aña pero un cos cu Budweiser nunca lo lubida ta na unda el'a nace y crece bira grandi dia cu el a wordo intoduci na Aruba esta den e bario di Noord. El'a elabora un poco cordando un famoso bar den Noord "Rio Grande" cu ta uno cu sigur tambe a yuda Budweiser crece y bira popular y haya nomber na Aruba y esaki ta un motibo principal cu Budweiser nunca lo lubida e pueblo di Noord cu a hacie grandi y lo keda coopera cu nan segun cu nan por. Copa Noord 2007 lo inicia diadomingo awor 20 di Mei pa 9am unda lo bay tin un desfile. Tur 18 ekipo participando ta ser recorda pa ta na ora na tereno y uniforma, lo canta himno di Aruba y saca un madrina di aña y tambe premia e ekipo mihor uniforma sigui pa speech di minister di deporte Sr Ramon Lee. Despues lo lanza e prome bala y lo tira lot. E ekiponan cu a termina aña pasa number 1,2 y 3 lo encabeza cada uno un pool. Esta Campeon indiscutibel Royal Power, Sub-campeon Calabas Blue Jays y Tanki Leendert Giants lo ta na cabez di poolnan repectivamente A,B,C. Despues di lanza e prome bala lo tira lot pa e otro teamnan sa den cua pool nan ta bay hunga y e tres ekiponan ariba menciona lo hunga sigur e prome dia. Un ekipo cu a ser lubida di menciona den un articulo anterior ta Kudawecha Indians kendenan tambe ta den Copa Noord bao di un maneho nobo e aña aki cu manager "Tonito".

Tonito a declara cu e aña aki ta bay tin sorpresa y no kier divulga su team te ora nan hunga nan promer wega. Copa Noord e aña aki ta priminti di bay ta riba bon nivel cu hopi amiente.

E gran final lo ser hunga diadomingo 15 di Juli.

Errol Perez, Campeon Nacional Aquathlon 2007





STA. CRUZ -- Diasabra atardi, 12 di Mei, Aruba Triathlon Association a tene su Campeonato Nacional di Aquathlon na Rodger's Beach San Nicolas.

Tabata tin un participacion di 20 atleta.
Den categoria di Junior te cu 17 aña y adulto a participa 13 atleta.
Esakinan mester a core 2,5 km, landa 750 m y core bek 2.5 km.
Errol Perez a sa di yega na prome lugar overall cu un tempo di 31.20.
Aki nos mester remarka e bunita presentacion cu Errol Perez a haci.
E atleta aki a drenta lama na di 6 lugar y a den landamento a mustra su habilidad di bon landado y a sali na di prome lugar for di lama y a keda cu e ventaha aki te na final.
Den categoria infantil a participa 7 atleta.
Esakinan mester a core 600 m, landa 200 m y core bek 600 m.
Andrew Larmonie a sa di yega na prome lugar cu un tempo di 9.32.
Den e categoria Kids Masculino 8 - 10 aña tabata tin un bunita final na unda Giandré Williams a sprint e ultimo 50 m pa gana Eugene Dirksz.

Campeonato Nacional Aquathlon 2007
Diasabra - 12 di Mei, 2007

Kids Femenino te cu 10 aña
1. Calista Gonzalez: 16.09

Kids Femeninio 11-13
1. Louraine Dirksz: 13.57

Kids Masculino te cu 10
1. Giandré Williams: 11.29
2. Eugene Dirksz: 11.33
3. Hector Gonzalez: 14.23

Kids Masculino 11 - 13
1. Andrew Larmonie: 9.32

Junior Masculino 14 -17
1. Errol Perez: 31.20
2. Dyonne Lopez: 31.42
3. Alexander Robert: 33.49

Adulto Masculino 18 - 29
1. Sidney Merryweather: 32.03
2. Albert Vrolijk: 36.06

Adulto Masculino 30 - 39
1. Lucien Dirksz: 34.14
2. Andrick Fingal: 37.27

Adulto Masculino 40 - 49
1. Alirio Rojas: 34.32

Adulto Masculino 50+
1. Alex Tromp: 45.13
2. Rubert Ammerlaan: 47.10





www.Aruba.com ta bay mobil:

Modo Won ta lanza guia turistico via Mobil

STA. CRUZ -- Modo Won N.V. a keda funda cu e obhetivo principal pa usa tecnologia mobil pa e industria turistico. E prome producto a wordo yama "modo won".

E palabra "Modo" ta deriva for di e palabra Latino cu ta significa "manera di" of "manera pa" mientras e palabra "won" por wordo interpreta manera e "number uno" skirbi na un manera no usual pero tambe e por wordo interpreta manera "ganador"

"Modo Won" ta un PDA cu ta funciona manera un guia turistico, un sistema di haci reservacion, un medio pa haya acceso na e negoshinan clave den e sector turistico di Aruba.

Pa e bishitantenan di nos dushi isla, Modo Won lo sirbi como un asistente digital, cu ta disponibel 24 ora pa dia y 365 dia pa aña.

Pa e hotel, restaurantnan, spa, tiendanan di hoyas, perfume, paña y acesorio tin un medio moderno y efectivo pa promove nan producto of nan servicionan.

Modo Won su enfoke ta pa por haci informacion disponibel al dia y mas corecto y nobo na nos bishitantenan na Aruba.

Cu Modo Won un turista por tin full su vakantie planea di ki actividad tin pa haci sea den dia of anochi, unda pa bay come, ki museonan tin, tur disponibel den un sistema di tecnologia ultra moderno, pero toch simpel pa usa 24 ora pa dia.

E concepto ta facil pasobra e ta usa e metodo caminda bo ta mishi e seccion di cual bo kier mas informacion. Aparte di por ta un guia pa indica turistanan pa unda pa bay sali, tambe e por bisa nan unda nan ta cierto momento na Aruba door di usa e sistema di GPS. Awor move rond di Aruba a bira mas facil.

Cu Modo Won e turista por saca potret, haci yamada telefonico, manda/ricibi email, subi Internet of hasta manda SMS.

E sistema di Modo Won ta masha facil pa anda cune, ya manera menciona anteriormente e ta usa e concepto di "touch and go" na e restaurant di bo gusto, actividad of bo hoyeria di escogencia.

Mientras cu Modo Won definitavamente lo ta attractivo pa e turista, e lo por wordo usa tambe dor di delegacionnan cu ta bin pa atende un conferencia door di pone nan agenda di antemano den dje.

E producto Modo Won por wordo reserva online via www.modowon.com, of ta disponibel na aeropuerto net pafor di e sala di yegada, na e kiosko di Fast Phones Aruba. Adicionalmente, tambe ta posibel pa pidi ora haci e reservacion pa e Modo Won wordo entrega personalmente na e hotel caminda e turista ta bay hospeda. Modo Won ta usa infrastructura di telecommunicacion di nos comapnia nacional Setar www.setar.com y tambe di Digicel www.digicelgroup.com. Modo Won NV a traha den estrecho cooperacion cu ATA, Aruba Tourism Authority www.aruba.com, pa sigura cu e informacionnan di Aruba ta respresenta como debe ser y cu evento y actividadnan ta wordo cambia regularmente. Seccionnan manera idioma, cultura, cuminda, fundacion y arte tambe ta disponibel den Modo Won. Bishitantenan por usa Modo Won pa haya acceso na www.aruba.com pa asina haya mas informacion ainda di Aruba. Hunto cu Modo Won, nos bishitantenan lo ta mihor informa y lo por hiba aparte di un bunita "sun tan" tambe un experiencia completo di Aruba pa comparti cu nan sernan keri na nan pais. Modo Won ta masha agradeci y contento cu e alianza cu nan tin cu ATA y ta kere firmemente cu e diferente socionan den e sector turistico tin cu traha hunto cu otro pa asina logra e meta comun cu nan tin cu otro, cual ta pa promove nos dushi isla y mantene nos isla un stap mas dilanti den tecnologia cu otro destinacionnan. Modo Won kier a extende palabra di gradecimiento na e personal di ATA, en particular JoAnne Croes, Internet product manager y Frits Israel, marketing manager pa nan sosten y aporte. Modo Won ta e producto corecto, desaroya na e momento adecuado door di un compania netamente Arubiano. Modo Won ta un surcursal di Tutix Extreme Programming, cual ta cabeza dor di Sr. Riangelo de Cuba kende a nace y crece na Aruba y ta un Ingeniero den programacion di computer. Den pasado caba Tutix Extreme Programming a yega di introduci proyectonan revolucionario na Aruba, manera entre otro e sistema di votacion via SMS cual a pone cu na 2003 Aruba tabata e promer lugar den Antiyas y hasta Caribe cu e sistema aki. E mesun compania aki a lanza e sistema di "Catochi Online" cual ta wordo usa door di e comerciante Sr. Phil Odor di Big Wheel Lottery of e sistema di registracion di bari di sushi. Tutix Extreme Programming tin diferente otro proyectonan cu e ta finalizando pa asina trece nan riba mercado local y internacional.

INOCENCIA DI MUCHA ABUSA

Paso a paso.....
Bida ta drei hopi buelta.....
Tin ora kier trata di tapa inhusticia...
Tin ora kier sconde abuso di mucha bao un frega di wowo...
Tin ora ta papia di destino...
Kier sconde herida den un buki di olvido...

Inocencia di mucha abusa
no ta wega.....
Un trauma causa den curason di e mucha..
Derecho di e mucha ta existente...
Amor....ta conoce su Valor
ora ta respeta su derechonan....

Misericordia di Dios
pa compronde y sa di pordona
husticia na mundo ta keda vigente
nos ta biba den un mundo desordena
pa emocionnan descontrola...

No kier mira abuso di mucha cu wowo
anto corda pa tende con el'a bira
victima di maltrato sin piedad.

Señor Dios
abo por compronde tur cos cu por drei
den bida di un ser humano inocente.

Señor Dios
abo por pordona esun cu a causa e dolor ?
Señor Dios
con mi por consola e mucha y siñe biba si e wordo rechaZa?
con mi por guie y siñe pordona esun cu a abusa y maltrate ?

Señor Dios
habri bo braZanan y ricibi e granito di amor
cu ta briya manera un luz den scuridad
den mundo di e mucha....

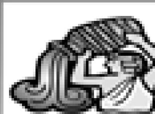
No....tin mas rencor
pero con mi por calma e dolor...?
No....tin mas scuridad
si mi por laga e lagrimanan di e mucha
bai cu experiencia di bida
manera Abo tin'e destina.

Derechonan di mucha ta un realidad
Oracion ta mi forza
pa bo por pone Bo man protector
riba e inocente criatura....
den bay bin di bida...

Clarette Quandus

Horoscope

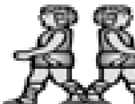
SOLO DI PUEBLO DI DIA


Aquario: 20Jan.-21Feb.
Na lugar di esey, ta otronan no ta dispuesto pa asistibo ciegamente banda dib o caminda pa satisfaccion emocional.


Piscis: 21Feb.-20Maart.
Bo ta cooperativo, lo bop or aumenta bo chensnan grandemente pa satisfaccion y diversion.


Aries: 21Maart.-19April.
Un persona por cana bin den bo mundo sin spera, cu un brote emocional cu simplemente no ta fit den bo idea di un dia perfecto

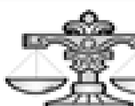

Tauro: 20April.-20Mei.
Fortunadamente, bo por ta grandi suficiente pa incorpora e experiencia sorprendente aki, pero lo bo tin cu haci un decision consciente pa ta optimistico na lugar di tin miedo

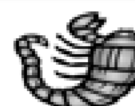

Geminis: 21Mei.-20Juni.
Un gran aventura ta dibo, un biaha cu bo acepta e factor cu bo no por controla tur faceta di bo bida.


Cancer: 22Juni.-22Juli.
Bo planeta regente Venus ta emocionalmente carga pa Urano awe.


Leo: 23Juli.-22Aug.
Bo por sinti manera cu bo ta birando loco, pero sea sigur cu bo no ta.


Virgo: 23Aug.-22Sept.
Laga structuranan confial y asumpcionnan di relacion supresivo cay atras.


Libra: 23Sept.-23Oct.
Tur cos lo set bek den un dia of dos y lo bo ta capaz pa resume bo actividadnan regular programa.


Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Bo ta riba e borde awe, sacudi pa un combinacion di excitacion y disgusto.


Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Apesar cu un otro hende por mustra di ta demasiado cabezura, actualmente bo por ta un di esnan mas responsabel pa mantene bo mes atras.


Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Hasta si bo ta atrapa pa circumstancianan, no lagan an aumenta bo banda negativo.

Pronostico di Tempo

Tempo: Cielo lo ta leve te parcialmente nubla y tempo lo keda generalmente seco.
Biento: Modera te basta fuerte for di direccion oost; forza 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). De vez en cuando fuerte te duro den rafaga; forza 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).
Situacion general: Diferencianan basta grandi den presion di aire riba parti oriental di Caribe lo pone biento supla basta fuerte riba nos islanan. Ademas di esey, un area grandi cu stof fini procedente di Sahara lo sigui reduci visibilidad. No ta spera awacero di importancia den proximo 24 ora.
Condicion di lama: Cu altura di olanan entre di 1 y 2.5 meter (3 pa 8 pia), lama na principalmente parti noord y oost di nos islanan lo ta bastante bruto. Ta recomenda ocupantenan di boto chikito y hende cu ta landa pa tene cuenta cu esaki y no bay leu for di canto.

Steak Teriyaki



Ingrediente
2/3 cup di saus di soya
¼ cup di molases
¼ cup di vinager di aroz
¼ cup di sucu
1 cuchara di ginger fresco raspa
2 tenchi di knoflook machica
2/3 cup di cerbez
2 liber di steak

Preparacion:
Pa e marinada di Teriyaki, combina e saus di soya, molasses, vinager, sucu, knoflook y cerbez den un paila di saus chikito. Cushina riba candela halto te ora cu e mescal reduce na mitar. Lage fria. Marina e steaknan den e marinada di teriyaki, cubrie y hinke den Frigidaire pa por lo menos 20 minuut te cu 8 ora. Keinta e grill. Grill e steak na cada band ate ora cu e ta completamente cushina, mas of menos 4 pa 8 minuut pa banda, dependiendo riba e cada ken su gusto y volumen di e steakCooking Instructions.

Pa bo informacion



95% di energia cu un bombiyo ta consume ta wordo desperdicia den calor. Solamente 5% ta genera energia luminoso.

Celebracion di Dia di Mama pa tur e mamanan di Divi Resorts Aruba

STA. CRUZ -- Diabierna pasa na Phoenix Ballroom e mamanan trahador di Divi Aruba Beach Resort, Tamarijn Aruba Beach Resort, Divi & Dutch Village Resorts, Divi Phoenix, Divi Golf Aruba N.V. y Dal Time N.V. a celebra na grandi un antesala di dia di mama.
Un total di 125 empleado a join na e fiesta aki dedica specialmente na nan honor. Divi sigur ta aprecia tur e empleadonan cu sigur ta haci un sacrificio pa brinda nan famia un mihor futuro y toch guiando nan cas y nan yiunan cu amor y cariño.
Mama ta un persona importante den nos bida, y sigur un mama trahador ta duna di su mes tambe na e compania e industria y comunidad en general. Ta cu hopi gratitud Divi a organiza e fiesta unda tur mama por a join pa disfruta hunto.
E programa tabata den man di Francis Ridderstap y Sergio Angela di Human Resources y nan sigur a pone tur e mamanan balia y pasa pret hunto!
Tabata tin e stoelendans, contest di balia bachata y hopi mas, cu premionan great y bon ambiente.



DJ Ethick di SLY FOX disco a resona e musica y pone henter e ballroom na Phoenix tembla.
Tambe un invitado special tabata Angelo Koolman kende a duna un serenata na tur e mamanan presente.

Divi a eligi e Mama di Aña di Divi kende a keda den e persona di Miguelina Amador di Housekeeping Phoenix; Miguelina a haya un Gift Certificate di Indulgence by the Sea, un regalo di Diamonds International, un dinner for 2 y tambe su bouquet di flor.
Despues tabata tin e rifa di regalonan cu entre otro tawata cosnan pa cas; dvd, set di tayo, radio, toaster, tambe cosnan pa mama su uso personal colognia, tas, serbete, etc. Hopi tabata esnan cu a bay cu un dushi dinner tambe!
Divi di e manera aki a felicita tur e mamanan y tambe a gradici nan pa nan trabao tremendo cu nan ta empeña diario den nos hotelnan. Tambe un danki na e organizadornan.



Brunch pa Dia di Mama na Hyatt cu cantante Sharon Rose

Uno inolvidabel



STA. CRUZ -- Diadomingo, Dia di Mama, Ruinas del Mar Restaurant, situa na Hyatt Regency Aruba, tabata tin su Champagne Brunch na unda Sharon Rose a duna un tremendo show entreteniendo asina tur e famianan cu a invita nan mama stima. Tur mama a ricibi un bunita rosa yen di amor na nan yegada. Esnan presente tabata disfruta di un buffet consisti di un variedad inmenso di aperitivo, salada, plato, cuminda haci den oven di piedra, sushi, cuminda di lama y mucho mas pa menciona. Sin falta tur e desserts y bebida cu tambe tabata inclui. Tabata tin un grupo grandi di hende Arubiano, Hulandes, Latino y Mericano cu a goza y disfruta e dia aki. Celebridad, musico y comerciantenan tabata presente. E bishitantenan di Ruinas del Mar a wordo haci masha contento mes cu e rifa di hopi premio bunita manera dinner sail, weekend stay, Sunday brunch y Dinner pa dos persona. Esun cu no tabata presente pa ricibi su premio, lo wordo yama telefonicamente pa bin busca su premio.



Bodywork Therapy Association of Aruba / B.T.A.A. a tene un presentacion impactante





STA. CRUZ -- Den un encuentro cu un sala yen di masahista y estelista,



'Bodywork Therapy Association of Aruba', (BTAA) a presenta su mes den e ballroom di Aruba Divi Phoenix.

Den un anochi cu un programa informativo, ameno y elegante e directiva di B.T.A.A. a presenta nan vision, mision y plannan pa futuro.

Tambe a percura pa profesionalnan cu por ta di valor aditivo pa tur hende cu ta traha den e ramo aki ta presente.

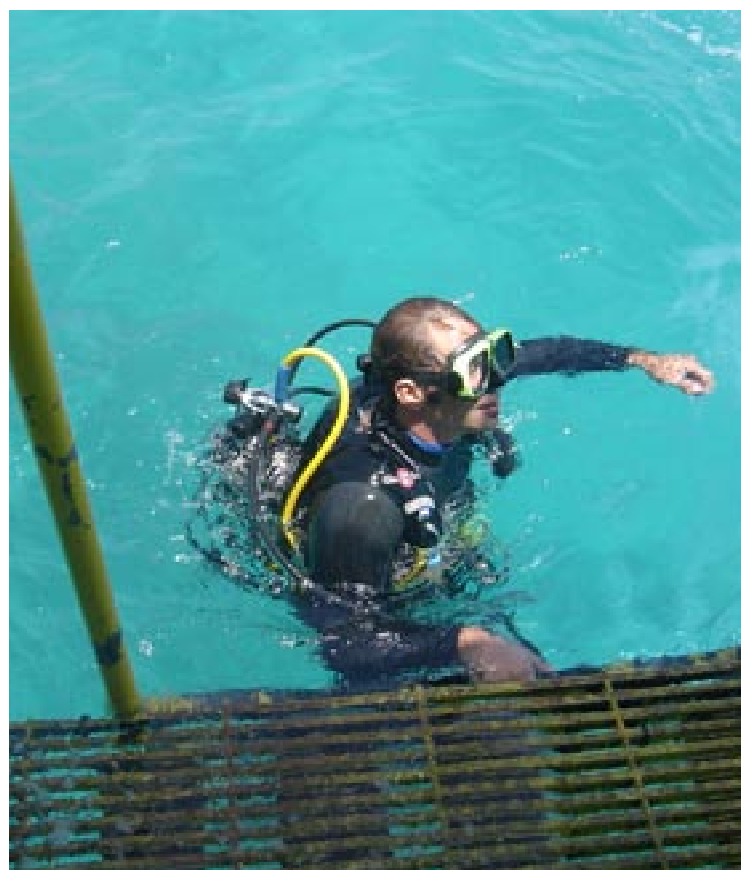


Nan kier gradici Boogaard Assurantien y Theo Span pa nan presentacion riba aseguro, liability y sosten administrativo y legal. Loke sigur tambe tabata un hit e anochi aki tabata e Show di uniform colorido di CATS.

Esaki tabata un muestra cu pronto e era di uniform colornan saai lo bay for di moda.
Directiva di B.T.A.A. ta recorda tur miembro y miembro potencial riba e proximo actividad educativo cu ta 'Hygiene and Safety Upgrade Seminar' (H.A.M.) riba Mei 20 y 'CPR and First Aid Training' riba Juni 24.
Tambe ta preparando pa na Aruba tambe por organiza e project pa Comunidad 'Viva La Dona Day' riba Mei 29. Esaki ta un dia dedica pa pamper tur hende muhe cu tin cancer.
E dia aki ta tuma lugar exitosamente den diferente pais.
E directiva actual di B.T.A.A. ta consisti di profesionalnan trahando den e ramo di beyeza y salud cu a tuma e iniciativa pa haci e trabao di preparacion pa tambe na Aruba yega na un asociacion di masahista y estelista. Si tin hende interesa pa re-enforza e directiva nan ta mas cu bonbini.
Esaki ta hopi importante pa asina yuda e ramo di trabao aki brinda un servicio cu ta cuadra cu standardnan internacional y profesional. E area aki di Estheticians, Massage Therapists, Nail Technicians and Foot Care Specialists cada dia ta bira mas importante tanto den sector turistico como pa nos hendenan local.
Ta pidi tur hende trahando den e ramo aki cu kier participa na diferente actividad of cu kier bira miembro pa e-mail na btaa-aruba@hotmail.com of yama Beauty with Style na tel. 588-7515.
Mira tambe e anuncio di invitacion den corant di awe.

Sea Trek un atraccion pa grandi y chikito



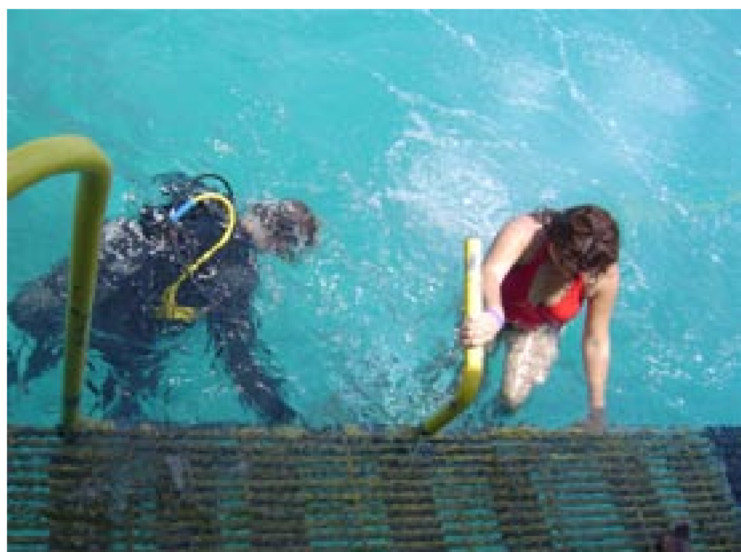


STA. CRUZ – Na nos reciente bishita riba The Palm Island nos a bay averigua ta kico e Sea Trek cu tanto grandi y chikito ta papia di dje tin aden. Por bisa cu esaki ta un atraccion pa grandi y chikito. E ta algo unico den su estilo y bao awa bo por admira piscanan bunita den nan habitat. Tambe por mira dos avion cu nan a sink cu awor ta ser usa pa vivienda di miles di animalnan marino y tambe tin un bus grandi di The Palm Tours banda di e avionnan. E parti mas interesante di e atraccion aki ta cu bo por drenta awa cu cabey bunita peña y tambe cu make up sin cu nan lo kita of plama ya cu bo cabez no ta mishi cu awa. E caminda cu bo ta cana bao awa no ta mucho largo pero loke bo ta waak y admira bao awa ta algo unico y bunita cu lo keda graba pa semper den bo memoria como un experiencia inolvidabel. Invitacion ta bay na pueblo henter pa pasa y experiencia pa bo mes e atraccion unico aki.









Apertura di Toyota Art Gallery 168





STA. CRUZ -- Diarazon 9 di Mei tabata tin apertura di Toyota Art Gallery 168 na edificio bieu di Garage Cordia Aruba NV na L.G. Smith Blvd 114. E showroom di pieza a wordo transforma den un galeria di arte clasico cu e meta principal pa yuda nos artistanan local y tambe nos muchanan desaroya nan creatividad y haya for di chikito caba amor pa arte. Un vision di un artista comberti den realidad. Un lugar na unda comunidad por bin aprecia obranan presenta pa nos artistanan local. Un total di no menos cu 21 artistanan ta forma parti di e prome exposicion: Adolfo Valbuena, Anthony Croes, Belinda de Veer, Eduardo Valbuena, Edwin Donato, Elisa Lejuez, Elvis Tromp, Gerda van Leeuwen, Grace Ashruf Rahusen, Laureen Eman, Maria Theresa Martinez, Maritza Erasmus, Myrna Daal, Michiko Takatsu, Mo Mohamed, Nancy Folkeringa, Rosalie Klein, Ryan Oduber, Sherry Douglas, Stan Kuiperi y Timothy Charles. Publico en general por pasa admira e 60 obranan cu tin colga den e galeria. Palabranan di gradicimiento a bay pa Sr. Hans Schnog pa su bunita gesto di pone e edificio disponibel pa nos artistanan local y nos comunidad en general. Den presencia di invitadonan Sr. Hans Schnog hunto cu Michiko Takatsu y Lydia Maduro a corta sinta inaugurando asina Toyota Art Gallery 168 oficialmente habri pa e pueblo di Aruba. Publico en general tin oportunidad di pasa admira e exposicion di diamars pa diadomingo di 1:30 pm pa 6:30 pm. Of cu afspraak na 561-5389. Entrada ta gratis.





Diasabra 19 Mei 12007

Ciere di Olimpiada Escolar cu:

Elvin Croes

And Dancers



Lugar: Compleho G. P. Trinidad

Horario: 5.00 - 8.00 Entrada: Gratis

Marriott a celebra hunto cu su ekipo di seis streya pa e luna di Maart





STA.CRUZ--Recientemente Aruba Marriott a anuncia nan Six Star Team pa e luna di Maart. Seis asociado a keda selecta for di un grupo di mas of menos 30 nominado, trahando pa e 3 propiedadnan di Marriott na Aruba, pa nan presentacion excelente di nan spirito pa sirbi, specialmente durante e luna di Maart. E seis ganadornan di un plakkaat, un carta di e gerente general y 300 florin tabata Rhyan Gill, waiter na La Vista Restaurant, Milushka Martinez-Tromp , di e departamento di housekeeping na e hotel, Elizabeth Maduro di e ekipo di housekeeping na Marriot Aruba Ocean Club, Saul Dake, Front Office Agent na Marriot Aruba Surf Club, Marcia Geerman di e Casino Accounting Team y Rashied Salie, Systems Clerk.

Tur seis ganador ta gran hungadornan den ekipo, mustrando un gran spirito pa sirbi pa nan co-asociadonan y "go the extra mile" caminda cu tin mester. Sinembargo, un mencion special honorabel ta bay na e asociado di housekeepking, kende ta sordo mudo, Milushka Martinez-Tromp, kende a cuminza traha cu Marriott na 2005 cu e Departamento di Housekeeping. El'a ricibi comentarionan hopi positivo di e huespednan y ta un placer pa traha cun'e di parti di su coleganan, apecar di su deshabilidadnan.

Otro asociadonan cu a tuma parti na e celebracion special aki den e Grand Ballroom tabata Regina Gacusan, Vetilio Feliz Herasme y Ulrich Vrolijk, kendenan tur a keda reconoci cu premionan special pa nan lealtad na Marriott y nan di 10 aniversario cu e compania. Un Spirit to Serve Award a wordo duna na Jasmin Maduro, Front Office Manager na Marriott Aruba Surf Club, como tambe Anhonty Ras di Bell Stand di Marriott Resort y Junior Violenus, Supervisor na e Front Desk di e Resort. E premio aki ta basa riba huespednan kendenan ta menciona cu e asociadonan den un carta dirigi na e gerencia di Marriot riba e servicio ricibi y experiencianan cu nan a pasa aden cu e asociadonan aki. Cada 3 luna, asociadonan lo wordo selecta basa riba recomendacionnan special pa huespednan di Marriott.





Decorations for Celebrations

ta invita personanan cu ta bay tin fiesta di:

* Ricibimento – Dia di Mama
* Bautismo
* Casamento
* Y pa tur otro tipo di fiesta.

Pa bin y haci pedido di blaas, calis di foam, kapel, money box, etc.

Nos ta traha tur cos di foam y decora bo fiesta pa bo na un prijs di famia y segun bo gusto

Yama: 5830464 / 5620802
Adres: Primavera 263

(Pasa dilanti FAVI bin abao, despues bira na man robez y sigui straight te final, cas roos.

Bo mester di un banda pa fiesta? Yama na 5630841

Ta Bende

Un Ford E-150
Cargo Van 2004,
Power steering, Power Brakes, Airco.
Excelente Condicion.

Tel. 560-1875 of 963-3765.

TA BENDE

Dodge Acclaim 1993
Automatic, P. Stering, CD,
cu Seguro y Number

Cell: 565 2000

TA BENDE

Chevrolet Blazer
Den Hopi bon Condicion
Please tuma contacto
Tel: 586 5594
Cell: 567 7752



For Sale

ATV Quad Racer, Model Bruin 350/2006. Low use as new. Afls. 8900,-. 2 Helmet and cover incl. 2 Generator new in box. Max 4000 W 110/220v. 850.00 and 1190.00. fishing and boat ass. Call for info. 5935468

mei 15, 16, 18

Ta Bende

Un Container di 40 pia: barata
Yama 745550 of 5618551

Ta Huur

Local pa negoshi, Caya Principal San Nic. Bon situa pa oficina, tienda, shop. Prijs Afls. 1300,- incl Elmar, Airco.
Tel: 5677617/5634086

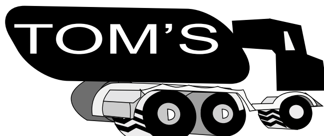
Ta Bende

4-CLTURBO
Automatic/ Tiptronic
Alloy-Rims
A/C, Power Window/Lock
Keyless entry/Sunroof
CD/DVD Player, Amplifier
Awg. 24,000
Tel-5856336/5672476



Apr 23 tm mei 24

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212



Ta Busca

Ta busca un persona femenino pa traha den lugar di batido na final di Caya Grandi. Edad 20 pa 40 aña. Arubiano of cu permiso. Tel 5880106 entre 10 am-2pm. Horario di trabao di dialuna pa diabierna 9am-4pm y diasabra mitar dia.

Ta Bende

Ta Bende Sound System di Banda La Paranda;
1 Mixer 32 canal, 3 Power Amp, 2 Equalizer, 1 Cross over,
2 Top Speaker, 2 Bass Speaker, 3 Monitor, 1 Keyboard Amp,
1 Bass Amp, 3 Tambu, 1 Furucu, Timbale, Conga, Tur Waja, Mikes y Stands.
Afl. 15.000,00 pa tus cos. Incl. (1 Astro Cargo Van 1992).
Tel. 560-1875 of 963-3765.

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas bo mester di:



1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.
Tel: 585-8448

Ta Bende

1 cas di 2 piso
na Hooiberg
Tel: 585-1551 / 592-0946 / 592-6667

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A Telefon: 858448

The New Snack Rach
Bar & Restaurant
Pool Room

Tur diadomingo 6'or en adelante, banda Live Su-Tami a la estilo Picnic Style.

Cushina Crioyo tur dia di 11'or am pa 3'or pm

Ta Ofrece

Bo tin mester di un mapa di cas?
Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza
Pa mas informacion yama cel: 9642031 of 5935869.

Invitacion pa Novena na honor di Spiritu Santo

STA. CRUZ -- Diabierna awor, dia 18 di Mei, parokia "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz ta cuminza cu un Novena na honor di Spiritu Santo.
Tur dia lo reza un Rosario na honor di Spirito Santo 35 minuut prome cu Sacrificio di Misa cuminza.

Lo mantene na e orario regular di Misa, cu exepcion di diadomingo. Riba diadomingo e Novena lo cuminza prome cu Sacrificio di Misa di 9:00am.
Pastoor Rey y Pader Felix cordialmente ta invita un y tur riba Aruba, nan parokianonan, como tambe tur hoben pa tuma parti na e Novena como preparacion pa Fiesta di Pentecoste, diadomingo dia 27 di Mei 2007.
Sea bonbini pa den union cu otro, reza y pidi Spirito Santo pa cende su Luz eterno den tur curazon, Luz di sabiduria y berdad pa conoce su Santa voluntad y cumpli cune pa medio di un curazon nobo y un bida nobo.
"Pero loke Spirito di Dios ta genera den hende ta amor, goso, paz, pasenshi, amabilidad, bondad, fieldad, humildad y dominio propio". (Gal. 5, 22-23)

Weekend tocante di San Dominico

STA. CRUZ -- Centro Pastoral Aruba ta ofrece un weekend tocante Spiritualidad di San Dominico y su Orden. San Dominico ta e Fundador di e Orden Religioso di Padernan Dominicano y Soeurnan Dominicanes. E prome Dominicanonan a yega Aruba na aña 1880, y un trinta aña despues a sigui e soeurnan.
Kico ta caracteristico pa e religiosonan aki? E weekend lo cuminza Diabierna 25 di Mei pa 7.30 or' anochi y lo continua 26 y 27 di Mei for di 9.00'or di mainta pa 5.00'or di atardi. Esnan interesa por inscirbi nan nomber na Centro Pastoral tel. 5855985.
Sea asina bon di bin cu sandwich di merdia pa diasabra y diadomingo. Entrada parti p'abao. Nos ta pidi un contribucion voluntario pa e gastonan. Tur hende ta bon bini!

Stichting Ayudo Social di Parokia Sta. Cruz ta reparti paña

STA.CRUZ – Stichting Ayudo Social di Parokia Sta. Cruz ta reparti paña, zapato, etc.
E dia cu esaki lo tuma lugar ta diadomingo awor, dia 20 di Mei 2007 na parokia di Sta. Cruz di 10'or di mainta pa 12'or di merdia. Por favor bin cu saco, etc. Pa mas informacion por yama sra. Corinne Koolman na tel. 585-3193 y/of Zr, Judith Croes tel. 585-0195.

"Mariachi Night" cu e "Mariachi Nacional" riba Freewinds

STA. CRUZ -- Comision World Scout Jamboree 2007 (ComWSJ07) tin e grato placer pa invita pueblo di Aruba y tur e amantenan di mariachi pa bin disfruta di un anochi yena cu cantica Mexicano presenta pa e famoso "Mariachi National" diasabra awor 19 di Mei for di 8.00 or pa 10.00 or di anochi, riba Freewinds. Na momento cu bo persona cumpra un kaarchi na balor di AFL 20,- bo persona ta contribui cu tur e Verkenner/ Explorer cu tin e honor e aña aki di representa Aruba na e Wolrd Scout Jamboree na Inglatera, caminda mundo scout lo celebra e di 100 aña cu ta practica scouting na mundo, desde e prome campamento cu Lord Baden-Powell a organiza pa cuminza cu actividad scout na Inlgatera. Scouting Aruba lo bay ta representa na WSJ2007 cu un delegacion di 12 Verkenner/ Explorer compaña pa dos lider cu a acepta pa bay cu e reto di representa Aruba na Inlgatera participando na WSJ2007. Cada miembro di delegacion tin kaarchi pa bende y por tuma contacto cu nan cu e sigiente personannan:
Grupo Kimbal O'Hara, Raksha Indra Balijn na Cel 740-3644 Grupo San Dominico, Chief Maikel Tromp na cel 593-6252 Grupo San Martin de Porres , Hopman Gilberto Quijada cel 566-6176. Grupo Ora Ubao, GL Candi Boekhoudt na cel 561-1074. Tambe por tuma contacto cu President di Com WSJ 07 Akela Sharlyn Tromp-Farro na tel 586-3396 , cel 993-0834. Tambe nos kier a invita tur comerciante cu ta desea di cumpra kaarchi pa asina regala nan empleado pa nan por bin disfruta di un anochi diferente, den un ambiente ameno, yena cu musica presenta pa Mariachi Nacional. Na tur esunan cu no a alcanza pa cumpra un regalo pa nan mama esaki ta un oportunidad pa regala mama un anochi di show di mariachi pa e pro bin disfruta pasobra ta tur di ata dia di mama. Di antemano ComWSJ kier a gradici tur cu a cumpra kaarchi caba y tambe na tur cu lo cumpra kaarchi pa asina contribui na participacion di e verklenner/explorernan na World Scout Jamboree Inglatera.

Huespednan leyal honra na Costa Linda Resort



STA. CRUZ -- Recientemente a wordu honra como bishitante distingui Sr./Sra. Les & Cynthia Cornell y tambe Carol, Danny & Dante Giovannello kendenan ta biniendo Aruba pa mas di 10 aña consecutivamente. Sra. Carol ta comenta cu nan a haya Aruba hopi limpi y tambe cu e habitantenan ta hopi amabel specialmente cu e bishitantenan aki na Aruba. Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado aki y alavez felicitanan pa nan lealtad demostra pa e Isla. Riba e potret por aprecia Ricardo Croes di ATA hunto cu e huespednan honra.

Beyeza cu enfoke social: Miss Aruba 2007

STA. CRUZ -- Un aspecto nobo den e certamen nacional di beyeza Arubano ta e enfoke riba un trabao social.

Evision di Star Promotion pa un certamen di beyeza no ta solamente riba e aspecto di beyeza pero tambe educa cada participante riba topiconan interesante pa yuda engrandece nan desaroyo general.

Na un manera diferente e biaha aki cada candidata lo mester traha riba un proyecto social door di busca informacion, tuma e guia necesario pa asina trece dilanti su proyecto cu lo ser presenta durante e anochi di prueba di public speaking.

Pa un desaroyo di un pais e parti social ta di suma importante y sigur mester haya e atencion necesario di nos tur.

Cada candidata lo scoge un fundacion social y mester ilustra e audiencia presente, informacion di nan meta, nan vision y nan trabao y sigur e servicionan cu nan ta duna na e publico Arubano.

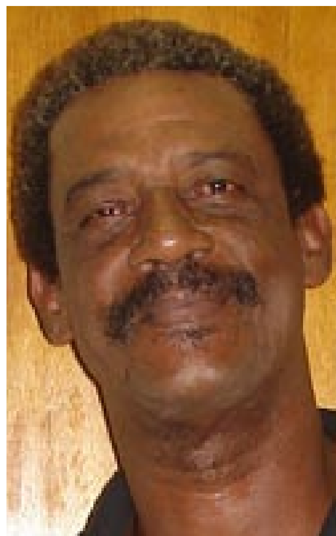
Tur candidata lo sigui un seminario riba presentacion den publico y lo ricibi guia door di e maestro Ryan Maduro pa e anochi aki.

Un panel di hurado lo evalua cada uno di e presentacionnan y riba e anochi final di Miss Aruba 2007 di dia 13 Juli 2007 e ganador lo ser anuncia.

E "public speaking contest" lo tuma lugar dia 7 di Juli 2007 den ballroom di The Westin Aruba Resort & Casino. Kaarchi por wordo reserva cerca tur candidata. Keda pendiente pa esaki.

GRADICIMIENTO/INVICATION

Na nomber di su esposa, mama, yiu, rumannan y demas famia kier a gradici famia, bisiña, amigo y conocirnan tur esnan cu a mustra nan atencion y cariño na ora di enfermedad, fayecimiento y entiero di:



Pedro "Pepe" Lopez

Gradicimiento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi y donacion y a haci y a madanan telefonico.

Un danki special na Lola Geerman, Judith Jacobs, Jhonny Lopez, Dinke Chirino, Amy Lasten, Stanley Heinze, Annie Maduro, Watapana Tours, Dennis de Cuba, Carla Martinus. Na dr. Zeitvogel, dr. Coox, dr. van Veen y dr. Wong Loi Sing y e otro dokternan y verpleegsternan di Eerste Hulp, personal di Ambulance.

Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier ta invita pa compaña nos na dos santo sacrificio di misa: Diabierna 18 di Mei 2007 pa 7'or di anochi na misa Virgen di Fatima na Dakota. Diasabra 19 di mei 2007, tur pa 7'or di anochi tur na misa Santa Filomena na Paradera, despues di misa lo tin un rosario na cas Pavia 20-E

Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di famia Lopez-Lampe

Estrella Basketball ta gradici

STA. CRUZ -- ComisIon Estrella Basketball division Mini y Cadet ta gradici di curazon tur persona, mayor y comerciantenan cu a contribui cu e Cakesale pa dia di Mama.

E tabata un exito danki na boso cooperacion. Un danki special na e mamanan cu a traha incansabel diasabra ora di e cakesale y tambe na e muchanan cu a zorg pa nan mayornan trece e bolo dushi pa nos bende.

Muchanan nos ta orguyoso di boso!

E meta di e cakesale tabata pa recauda fondo pa haci un Basketball Training Camp prome weekend di Augustus pa nos division di mini y cadet.

Un biaha mas hopi hopi danki pa nan cooperacion.

"Señor ta mi wardador, mi n= tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza."
Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena y tristeza na nos curazon, pero conforme cu voluntad di Dios, pero gradecido pa tur locual el'a haci y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimiento di:

Pedro Jesus Wever mihor conoci como: "Perus" of "Shon" ex-douanero



Na nomber di su:

Esposa: Supriana Wever-Reyes

Yiu: Jenny y David Wever

Nieta y nietonan: Zahaira y Rachid
Annique y Juni
David Jr.
Dajenne

Bisanietonan: Tohami, Noah

Swanan:
Hilario "Lachi: y Mirna Reyes y famia
Leonardo "Nadeis" y Beatrix Reyes y famia
Ramon "Moonchie" y Violet Reyes

Cuñanan:
Sra.Vda. Luisa Maduro-Reyes
Rosa reyes

Ayudante: Carmen Castillo

Amigonan:
Constan de Windt
Alex Tromp

Sobrino y sobrinanan na Aruba, Corsow, Merca y Hulanda, primo y primanan na Aruba, Curaçao y Hulanda, comer y compernan, ihanan,

Famia: Wever, Reyes, Requiest, Blanco, Hoevertsz, Lacle, Maduro, Ridderstap, Dirksz y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 19 di Mei 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: Caya Ernesto Petronia 50
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Pasobra ami ta Señor bo Dios, kende ta sostene bo man drechi, kende ta bisabo: "No tene miedo, lo mi yudabo."
Isaias 41:13

Cu profundo tristeza den nos curazon, pero conforme cu Dios su voluntad y gradecido pa tur loke el'a haci y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimiento di:



Leocadio Rufino Trimon
mihor conoci como: "Rufo"

Na nomber di su:

Esposa: Ursula " Luchi " Trimon-Hieroms

Yiunan: Natasha y Charles Wagner-Trimon y famia
Anouschka Trimon y Compañe

Nieto y nietanan: Danielle, Gabrielle, Joshua, Jordan,

Ruman: Fortunata y Sixto Zievinger-Trimon

Swa y cuñanan: Elias Fingal y famia
Emiliana Trimon-Dijkhoff y famia
Elvira Trimon-Dijkhoff y famia
Robertina " Tina " Peña-Hieroms
Petra Maria de Boer y famia
Willemfried Hieroms y famia
Robert Hieroms y famia
George Hieroms y famia
Roland Hieroms y famia

Manera yiu: Maria Jose Toledo Gomez
Eric Ras y famia
Tamara y Laura Dijkhoff
Kristi Ras
Marielle Croes
Arleen Ras y yiu
Mabel Ras y yiu
Charlene Ras
Benjhamino Giel

Rumannan den Cristo, subrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y comper, bisiña, amigo y conocir

Famia: Trimon, Hieroms, Zievinger, Tromp, Wagner, Bronswinkel, Luidens, Ras, Peña, Fingal, Dijkhoff, Idigoras-Cotalero, Geerman, Coutinho, Arends, Kelly, Kock ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma luga Diabierna 18, di Mei 2007, pa 4'or di atardi saliendo for di Iglesia Emmanuel pa Santana Central na Sabana Basora. E resto mortal di "Rufino" lo ta reposa for di 2'or di atardi den Iglesia Emmanuel na Grenedaweg 12-C, Tarabana.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida un of otro famia.

"The Lord is my shepherd; I shall not want."
Ps. 23:1,2

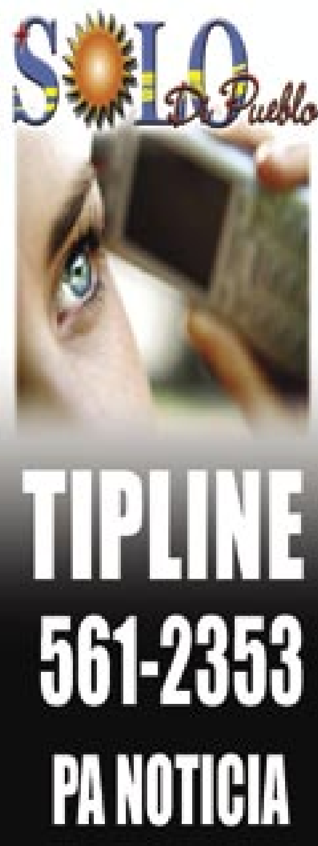
We hereby announce the death of our beloved mother, grandmother, great grandmother and aunt:

Mrs. Susanna Elizabeth Clark
better known as: "Betty" or "Suzy"

Sunrise: June 17th, 1926 (Canada)
Sunset: May 11th, 2007 (St.Maarten)

The funeral will take place on May 18th, 2007 in St.Maarten.

Address for condolence:
Sonia Clark
Scheepbouwsteeg # 1
Philipsburg, St. Maarten
Tel: 00 599 542 3187



Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di e anuncio aki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion, cariño, sosten na e momento dificil aki di fayecimiento di nos yiu stima:

Andrick Edward Loopstok

Danki na tur esnan cu a yuda di un of otro forma, nos ta gradici tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tantisimo yamadanan di telefon y e gesto bunita den forma di un donacion. Specialmente nos kier a gradici Romar Trading, Staff A.I.B. Bank, Pevesa, ex coleganan di Post Aruba, Rode Kruis. Tambe un danki special na Famia Rozenberg, Briezen, Tromp, Eckmeyer, Donker, Boekhoudt, Gomez y Maduro y tur demas famianan, amigo, conocir, anonimonan y tur pero tur hende cu den un of otro forma a yuda cu nan sosten, consuelo, atencion, nan ta hopi pa menciona, sorry si nos por a lubida un of otro. E tabata un gran consuelo pa nos. Un grandi tambe na Youth Extreme y Miniteca Genie.

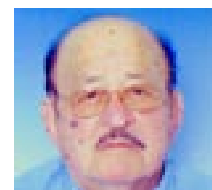
Na mes un momento nos kier a haci un invitacion pa 2 sacrificio di Misa cual lo tuma lugar Diarazon 16 di Mei 2007 pa 6:30 di anochi na Misa Sta. Anna na Noord. Diabierna 18 di Mei 2007 pa 6:30 di anochi na Misa Sta Anna na Noord y alavez nos kier a anuncia cu despues di Misa di diabierna 18 di Mei pa 8 or di anochi lo tin un Santo Rosario na Cas Paradera 75A pa descanzo di alma di nos Difunto stima Andrick.

Boso Presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su Mama, Tata, Rumannan y demas famia.

Invitacion

Ya ta un aña di bo ausencia. Nos ta recorda bo partida. Nos ta spera cu bo alma ta den reino di Dios y cu bo lo roga Dios pa tur cu a y ta stimabo.



Paul " Paus " of "Pablo " Trimon

Noskierainvita famia,amiga(o)nan, bisiña y conocinan pa compaña nos na un Santo Sacrificio di Misa diaranson 16 di Mei 2007 pa 6:30 di atardi na misa Santa Anna na Noord. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa Rosa, yiunan y demas famia.

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga=tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimiento na Bergen, Hulanda di:

Pedro Everon vdo.di Betty Everon
mihor conoci como: "Camel"
na edad di 82 aña
ex-empleado di Lago y ex-taxista di Taxi 16

Na nomber di su:

Yiunan: Barbara y Jules van den Broek na Hulanda
Rofina y Edwin Boekhoud na Hulanda
Theresa Everon y Peter Peetoom na Hulanda
Jolanda Everon
Rosa y Fedi Ras na Hulanda
Tico Everon y Gina Winterdaal
† Vale Everon na Hulanda
Grace Croes y Johnny Engelhart na Hulanda
Edgard Croes y famia

Nieta y nietonan:
Etleen y Douwe, Rosline, Guisella, Tricia y Reggie
Douglas y Marisol, Edward y Jeremie
Jogard, Ferdinand, Robert, Rodrick, Rochinell

Bisanietanan: Daviënne y Alysha

Swanan: Esteban Angela y yiunan na Aruba y Hulanda

Cuñanan:
Rufina Henriquez y famia na Hulanda
Horentencia Henriquez y yiunan na Aruba y Hulanda
Gertruida Werleman-Henriquez y yiunan na Aruba
Sra.Vda. Ninita Krozendijk

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan y demas famia na Aruba, Curaçao y Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 19 di Mei 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: Piedra Plat 90
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

GRADICIMENTO / INVITATION

Pa medio di esaki nos ta gradici tur famia, amigo, bisiña y conocirnan cu a mustra nan atencion y sosten na ora di fayecimiento y entiero di nos difunto stima:



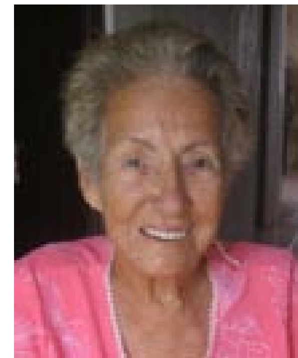
Lino Mercedes Rasmijn

Nos ta gradici tur dokternan, staf y personal di Intensive Care Unit di Dr. Horacio Oduber Hospital pa nan cuido y atencion, personal di Ambulance, cuerpo policial pa nan cooperacion.
Na tur cu a manda krans, telegram, flor y yamadanan.
Un danki special pa directeur, staf, personal y coleganan di W.E.B. Aruba N.V., specialmente section Electro y W.D.I., tambe na Lisa Dania y Karen Angela pa nan sosten.
Na Sra. Elvira Lacle, Sra. Betty Ridderstap y famia, Junior Rasmijn, Alvin Geerman, nos pepe stima Pimpina y tanta Celli pa nan ayudo y atencion. Un danki na su amigonan di Aruba Rumshop.
Boso presencia y atencion ta un gran consuelo pa nos.
Alavez mi kier a invita pa un santo sacrificio di misa:
Diabierna 18 di Mei 2007 tur pa 6:30 di atardi na Misa Santa Teresita, despues di misa diabierna lo tin un rosario na cas Weg Sero Preto 27, pa descanso di alma di nos defunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia
Na nomber di su mama, rumannan y demas famia.

GRADICIMENTO / INVICATION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante, enfermedad, fayecimiento y entiero di:

Louisa Margarita Theysen



Gradicimiento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y haci yamadanan telefonico.
Un danki special pa personal di Wit Gele Kruis pa nan cuido y dedicacion.
Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

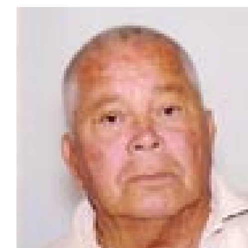
Alavez nos kier ta invita pa compaña nos na un santo sacrificio di misa:
Diasabra 19 di Mei 2007, pa 7'or di anochi tur na Misa Sagrado Curazon di Jesus na Savaneta, despues di misa diasabra lo tin un rosario na cas Savaneta 224.
Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su yiu-, nieto-, rumannan y demas famia

GRADICIMENTO / INVICACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos tata, welo, ruman, esposo, bisawelo y omo stima:

Cipriano Geerman
Mihor conoci como "Kedais"



Gradicimiento ta bay pa Dr. Mungra y su Secretaria Milouska Kock, Dr. Anaya, Dr. Posner, Konigin Wilhelmina Kanker Fonds, especial na Sra. Bareño, Sra. Prince y Sr. Vrolijk, Iglesia Alianza Evangelica Nobo y Pastor Sophia pa e bunita Alabanza y Oracion, Elton Laudromat, Valero Palm Beach, Dr. Cy Holly, Famia Perez, Sra. Lorena Lampe, Sr. Max Hassell y su nieto Edvard Lampe pa e bunita cantica nan den misa, Sr. Rowald Wever pa e bon servicio, su ruman Maria pa tur su yudanzanan, su subrina Lea pa e atencion special, na Elsa's Flowershop pa e servicio rapido, na empleadonan di Costa Linda specialmente Housekeeping dept, Total Cleaning, Occidental Hotel, Island Overseas, pa tur e yamada y telegramnan, boso sosten tabata hopi grandi y valioso pa nos. Nos lo no lubida nunca tur locual boso a haci pa nos. Tambe masha danki pa e donasion nan na Kanker Fonds, pa nan por sigui yuda tur esnan cu mester di nan ayudo.
Na nomber di su yiunan: Ina, Olivia, Tico, Nella, Marlyn, Jerry, Aurita y su Sra. Maria.
Alavez nos kier invita pa compaña nos na un Santo Sacrificio di Misa na Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz dia 19 di Mei 2007 pa 7'or di anochi, boso presencia ta altamente aprecia despues di ultimo misa tin un rosario na cas Sombre 3–A.

GRADICIMENTO / INVICATION

Pa medio di e anuncio aki nos kier a gradici cu a mustra nan atencion, cariño y sosten durante enfermedad, fayecimiento y entiero di mi casa, nos tata, welo, ruman y omo:

Bertrando "Tani" Croes



Gradicimiento special ta bay pa su dokter di cas dr. Heinze, dr. Anaya su internista, dr. Peterson, tur verpleger- y verpleegsternan di Dr. Horacio Oduber Hospital, muy special pa e voluntarionan di Konignin Wilhelmina Kankerfonds, un danki di curazon na Lola pa su pasenshi.
Na e rezadonan cu tur anochi y pa lunanan largo, Edwina, Rosa, Reina, Ina, Charline. Na Ica de Cuba y devotonan di Divini Niño Hesus y grot di Divini Niño Hesus, Mena Frans. Na e grupo di Christo ta Amor cu nan alabanza, na Mariachi Estrea di Aruba y Jack Tromo, muy special pa Humphrey Tromp. Na tur personanan cu a asisti na e ultimo momento na misa y na santana
Na tur esnan cu a manda flor, telegram, tarheta, E-mail y yamadanan, un danki di curazon pa e
donacion haci
Boso presencia y atencion tabata un gran sosten y consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña y conoci pa compaña nos na un santo sacrificio di misa:
Diabierna 18 dia Mei 2007, pa 7'or di anochi na misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz, diabierna despues di misa lo tin un rosario na cas Sero Biento 9-B

Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su esposa Olga, yiunan, nietonan, rumannan y demas famia.

Pa mi Machi stima Tomasina (Onsi) Tromp-Boekhoudt

Con dushi tempo cu ami como yiu por a cuida Machi manera Machi a cuidami y mi Yiunan. Mi ta yama mi mes, un yiu hopi Priviligia, cu mi Machi a brindami su cariño, amor y principalmente su confianza sin cobra ningun momento.
E regalo di mas grandi cu mi por a ricibi for di mi Machi, tabata e momento cu Machi a brazami y dunami Machi su bendicion na ora di e despedida.
Momentonan cu ta keda pa semper graba den mi curazon.



Machi su yiu Chima Rasmijn-Tromp

INVITACION
Señor, bo a yamami y mi a obedeceBo.
Mi sabi cu Bo ta conoce mi completamente y di otro banda mi a haci lo posibel pa siña conoce tres cos.
Bo a siña mi Fe, Speranza y amor.
Cu esaki por keda biba den nan, pasobra eyden Abo ta biba, pasobra Abo ta AMOR.

Alavez nos kier a invita tur famia, conocir y bisiñanan pa asisiti na un Santo Sacrificio di misa na Santa Filomena na Paradera dia 20 di Mei 2007 pa 5.30 di atardi, pa asina recorda cu dia 18 di Mei 2007 ya ta 1 aña cu nos Machi stima a laga nos.

Tomasina Tromp-boekhoudt
(Onsi)

Na nomber di su yiunan.

Grupo di Oracion San Hudas Thadeo Santa Cruz

Miembronan di grupo di oracion tin e tristo deber di participa fayecimento cristianamente di

Sr. Juan Emiliano Croes mihor conoci como Mechi

un fiel devoto di San Hudas Thadeo y miembro di nos grupo di oracion.

Nos ta extende nos mas profundo condolencia na su señora Elsa, yiunan y demas famia y nos ta desea nan hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Mechi sosega na paz den Reino di nos Creador.

Bazaar di Mama den Certified Mega Mall tabata tremendo!!!



STA. CRUZ -- E weekend cu a pasa, Certified Mega Mall tabata tin un tremendo Bazaar specialmente pa mama. Tabata tin diferente compania cu a duna nan tasting na e comunidad di Aruba di productonan cu ta bon pa mami su salud. Compania manera De Veer & Sons, Romar Trading a duna tasting di life water y energy drink. Tec a presenta dushi snacks di tuna pa mamai. Visser Pharmacy tabata presente cu diferente articulo cu ta bon pa tin den cada cas. Tambe nan a duna informacion di un aparato special pa midi presion. Mama y tatanan a haci uso di e chens pa check nan presion. Na e diferente stand di entre otro regalo, flor, make up hende por a scoge un regalo bunita pa dia di mama. Y tambe e muchanan por a traha un saco creativo, pa nan por pone nan regalo pa dia di mama. Ta corda tur mama cu e rifa pa gana e.o. un pasashi pa Ecuador ta sigi te cu 2 di Juni den e tiendanan cu ta participa.







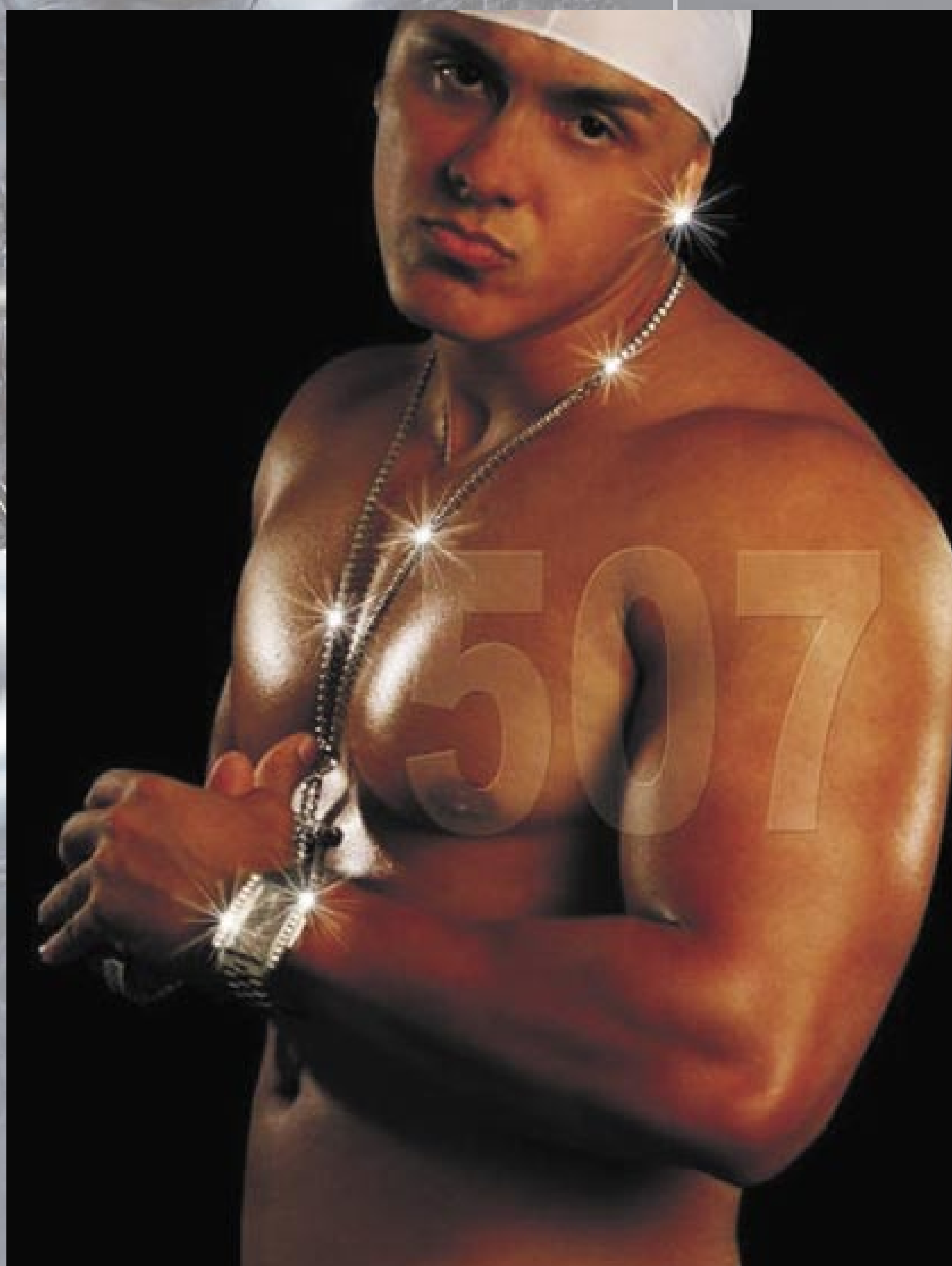


Diasabra 19 Mei 12007

Ciere di Olimpiada Escolar cu:

Joey Montana





Lugar: Compleho G. P. Trinidad

Horario: 5.00 - 8.00 Entrada: Gratis